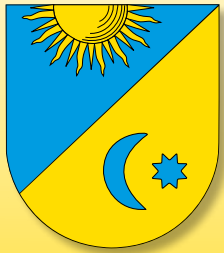


# Amtskurier



# Geltinger Bucht

Nachrichten aus den Gemeinden

Ahneby • Esgrus • Gelting • Hasselberg • Kronsgaard • Maasholm • Nieby • Niesgrau • Pommerby  
Rabel • Rabenholz • Stangheck • Steinberg • Steinbergkirche • Sterup • Stoltebüll

Jahrgang 16

AUGUST / SEPTEMBER 2023

Ausgabe 04/2023

## *Sommerfest zum 50. Jubiläum der Grundschule Steinbergkirche*

*Die Leichtigkeit der Seifenblasen-Kunst von Clemens Ziegeler (Weltentor)  
faszinierte Jung und Alt*





Gärtnerei & Floristik F. Tischler  
Geltling/Ostsee



Die Sommerstauden  
sind da!

Alles aus eigener Produktion.

Schnittblumen, Sommerblumen, Stauden,  
Gehölze, Gemüse, Rosen, u.v.m.

Alle aus eigener Produktion. Kaufen wo es wächst.



Schmidsberg 8 · Geltling  
0 46 43 - 18 2 88 · [www.blumen-geltling.de](http://www.blumen-geltling.de)  
Mo. - Fr. 8 - 12 und 14 - 18 Uhr  
Sa. 9 - 13 Uhr und So. 10 - 12 Uhr

Zuhause ...

... gepflegt  
alt werden!

KRANKENPFLEGEVERBAND OSTANGELN DIAKONIE  
Sozialstation  
Geltling · Sörup · Steinbergkirche



Süderholm 18 · 24395 Geltling  
Telefon: 04643 - 18 92 92 · Fax: 18 92 94  
[www.ambulante-pflege-ostangeln.de](http://www.ambulante-pflege-ostangeln.de)

## Jansen Husby

Erd- und Abbrucharbeiten · Containerdienst · Baumaschinenvermietung

### LEISTUNGEN

- Erdarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Baumaschinenvermietung
- Pflasterarbeiten
- Kommunalarbeiten
- Knick kappen
- Schreddern
- Gartengestaltung
- Recyclinghof
- Spülung von Rohrleitungen

### BAUMFÄLL-/KNICKARBEITEN

- mit Baumschere am Raupen- und Mobilbagger (9 - 16 to)



### CONTAINERDIENST

- 7 m<sup>3</sup> bis 40 m<sup>3</sup>

### VERKAUF VON

- Mutterboden
- Kieselsteine / Splitt
- Brechsand
- Betonkies
- Füllkies
- Holzhackschnitzel
- Recyclingmaterial

### ANNAHME VON

- Grünabfall und Reet
- Bauschutt
- Fliesen / Gipskarton
- Boden
- Bauholz
- Mineralwolle
- Heraklith
- Fenster
- Dachpappe

### BAUMASCHINEN- VERMIETUNG



Husbyfelder Straße 2 · 24975 Husby  
Telefon: 0 46 34 - 10 80 · Mobil: 0171 - 2 39 06 01  
E-Mail: [jansen-husby@t-online.de](mailto:jansen-husby@t-online.de)  
[www.jansenusby.de](http://www.jansenusby.de)  
Montag bis Freitag: 7.00 bis 16.00 · Samstag: 9.00 bis 12.00

**TAXI KRAUSE**

24972 Steinbergkirche · Elkier 2



Wir fahren Sie zur  
Dialyse  
Chemo- und Strahlentherapie  
Uniklinik Kiel · Hamburg · Lübeck

Genehmigungen für Fahrten zu ambulanten Untersuchungen holen wir gern für Sie ein.  
Auftragsannahme und Auskünfte unter **Telefon 0 46 32 - 3 53** sowie **0 46 32 - 74 47**

◆ IHR PARTNER IN ANGELN ◆ Inhaber: Günter Sieh ◆ IHR PARTNER IN ANGELN ◆

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Ahneby</b>					
04.08.	Fr	20.00	Spielabend	Skat Club Ahneby	Feuerwehrgerätehaus
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Esgrus</b>					
monatlich jeweils So (4.6., 02.07., 03.09.)		11.30	Seniorenessen, Anm. u. Info unter Tel.-Nr.: 04643-2330	Kochgruppe "Essen in Gemeinschaft"	Gemeinderaum Esgrusschauby
Sportangebote des TSV Rundhof-Esgrus finden Sie unter <a href="http://www.sportkarte-sl-fl.de">www.sportkarte-sl-fl.de</a>					
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Gelting</b>					
monatl.	1. Mi	15.00 - 17.00	Seniorenkaffee	Kirchengemeinde Gelting	Gemeindehaus am Norderholm
monatl.	1. Do	10.00 - 11.00	Denksportgruppe "Sechzig-plus=60+"	Diakonie Sozialstation Gelting-Sörup-Steinbergkirche	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
monatl.	2. Mo	19.00 - 21.00	Schnack op Platt	Klönschnackring	Gemeindehaus bi't Pastorat
14 tägig	2. u. 4. Mi	14.30 - 16.30	Handarbeitskreis	Kirchengemeinde Gelting	Gemeindehaus der Kirchengemeinde, Am Norderholm 3
wöchentl.	Di	16.00 - 17.30	Amtsarchiv	Amt Geltinger Bucht	Alte Schule Gelting
wöchentl.	Mo u. Do	14.00	Boule	Boulegruppe	Geltinger Bürgerpark
wöchentl.	Di	15.00 - 18.00 17.00 - 18.00	Bücherei Gelting	Bücherei	Gelting, Norderholm
wöchentl.	Mo	18.00 - 19.00	Probenabend / M. Lüsebrink	Singkreis der Landfrauen	Gemeindehaus der Kirchengemeinde, Am Norderholm 3
wöchentl.	Mo	20.00 - 21:30	Chorprobe	Chorios, Joachim Schmidt	alte Schule Gelting
wöchentl.	Mo	19.00	Probe / A. v. Hagen	Geltinger Blasorchester von 1998 e.V. Tel. 0172-4 58 61 94	Georg Asmussen Schule Alte Turnhalle
wöchentl.	Di	15.30 - 17.00	Spielkiste (Für Kinder zwischen 1 und 3 Jahren)	Familienzentrum im Amt Geltinger Bucht	Ev. Kita, Schmiedestraße 16
wöchentl.	Do	18.15.- 19.45	Probenabend	Geltinger Gospelchor / J. Schmidt	Alte Schule
wöchentl.	Do	20.00 - 22.00	Probenabend	Geltinger Männerchor von 1921 e. V.	Gasthof Gelting
wöchentl.	Fr	17.30 - 19.15	Probenabend	Geltinger Shanty Chor	Café Birkhalle
wöchentl.	Di	10.00 - 11.00	Sitzgymnastik	Diakonie Sozialstation Gelting-Sörup-Steinbergkirche	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
wöchentl.	Do	10.00 - 12.00	Sprechstunde	Hospizdienst Angeln e.V.	Katharinenhof, Schmiedestr. 20 Tel.: 04 6 43-18 65 00 0151-57 81 84 71
monatl.	1. Mo	14.00	Trauerpfade finden-tröstliche Spaziergänge in Gemeinschaft, begleitet von ausgebildeten Trauerbegleiterinnen	Hospizdienst Angeln e.V.	Treffpunkt: Schmiedestraße 20 Tel.: 04 6 43-18 65 00



Meisterbetrieb

**Michael Schöner**

Heizung · Sanitär · Energietechnik

schöner baden & heizen..

**-weishaupt-**

Weishaupt Fachbetrieb

**Kollege gesucht...!**

**Roikier 15a**

24972 Steinbergkirche

**Tel. 0 46 32 - 16 22**

Fax 0 46 32 - 87 62 92

[info@schöner-heizen.com](mailto:info@schöner-heizen.com)

**[www.schöner-heizen.com](http://www.schöner-heizen.com)**

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
wöchentl.	Mo	15.30 - 18.00	Offener Jugendtreff	Jugendtreff Gelting	Gemeindehaus am Norderholm
wöchentl.	So	9.00	Heilige Messe	Katholische Kirche	Schlosskapelle Herz Jesu
wöchentl.	So	9.30	Gottesdienst	Kirchengemeinde Gelting	St. Katharinenkirche
wöchentl.	Mi	7.30	"Kneippen im Bürgerpark" / S. Hink	Kneipp-Verein Gelting e.V.	Bürgerpark, Kneipp-Becken
wöchentl.	Mo	12.00	Gemeinsamer Mittagstisch, Anm. bei Frau Nimtz, Tel.: 0 46 43 -2880 oder Frau Bösselmann, Tel.: 04643 - 18283	Ortsverein Arbeiterwohlfahrt Gelting-Rabel-Maasholm	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
wöchentl.	Mo	15.00 - 18.00	Offener Kindertreff	Jugendpfleger Achim Schmidt	Norderholm 3
06.08.	So	9.00 - 16.00	Straßenflohmart in der Wilhelmstraße		Wilhelmstraße, Gelting
12.08.	Sa	10.00 - 16.00	Straßenflohmart in Kleingaarwang		Kleingaarwang, Gelting
Sportangebote und Belegungspläne des MTV Gelting 08 finden Sie unter <a href="http://www.mtv-gelting-08.de">www.mtv-gelting-08.de</a>					
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Hasselberg</b>					
05.08.	Sa	ab 11.00	25. Strandfest des DLRG GGH	DLRG Gelting-Golsmaas-Hasselberg e.V.	Strandpromenade Hasselberg
Sportangebote und Trainingszeiten des SV Kieholm 65 finden Sie unter <a href="http://www.svkieholm.de">www.svkieholm.de</a> . Der QR-Code befindet sich am Ende der Terminübersicht					
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Kronsgaard</b>					
12.08.	Sa	ab 18.00	Grillabend	Freiwilligen Feuerwehr Kronsgaard	Feuerwehrgerätehaus
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Maasholm</b>					
wöchentl.	Mo	12.00	Gemeinsamer Mittagstisch, Anm. bei Frau Nimtz, Tel.: 0 46 43 -2880 oder Frau Brösselmann, Tel.: 04643 - 18283	Arbeiterwohlfahrt Gelting-Rabel-Maasholm	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Pommerby</b>					
16.09.	Sa	20.00	Konzert "Schrägen Vögel"		Möwe Jonathan
monatl. 2. Fr (Mai bis Sept.)		18.00	Pommerby in Bewegung	Katja Doose u. Kirsten Scharf	Feuerwehrgerätehaus
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Nieby</b>					
08.08.	Di	19.00	Vortrag: "Schönheiten der Geltinger Birk, ein botanischer Vortrag "more than 1000 birds"	NABU Ostangeln	Integrierte Station, Flshöft 11
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Niesgrau</b>					
monatl.	2. Fr	19.00	Spielabend	Skatclub Niesgrau	Schützenheim, Steinberg
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Rabel</b>					
14-tägig	Do	19.00 - 21.00	Sing- und Musiziertreff	Linda und Sven Kortum	Alte Schule
wöchentl.	Mo	12.00	Gemeinsamer Mittagstisch, Anm. bei Frau Nimtz, Tel.: 0 46 43 -2880 oder Frau Brösselmann, Tel.: 04643 - 18283	Arbeiterwohlfahrt Gelting-Rabel-Maasholm	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
11.-13.08.	Fr bis So		Dorffest	Gemeinde Rabel	
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Gelting</b>					
wöchentl. (März - Okt)	Do	17.00	Treffen der Schützen (März - Oktober)	Schießclub Rundhof	Schießstand Rundhof
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Steinberg</b>					
monatl.	1. Do	19.30 - 21.30	Plattdeutscher Abend	Plattdütsche Kring	Alte Schule Norgaardholz
wöchentl.	Mo ab Okt.	15.00 - 17.00	Spielenachmittag	Helmut u. Inge Hansen, Steinbergholz	Alte Schule Norgaardholz, R.3
wöchentl.	Di	17.30	Training Jugendliche	Schützenverein Steinberg	Schützenheim
wöchentl.	Di	20.00	Training Erwachsene	Schützenverein Steinberg	Schützenheim
wöchentl.	Mi	17.00 - 19.00	Sprechstunde	Kirchspielarchiv Steinberg	Alte Schule Norgaardholz
wöchentl.	Do	14.00 - 16.30	DRK Tanzkreis	DRK Ortsverein Steinberg	Alte Schule Norgaardholz
Sa, 08.07.23 bis So, 03.09.23		tägl. 10.00 bis 19.00	Das Maislabyrinth	Gut Oestergaard	Gut Oestergaard



**WILHELM  
JENSEN**  
Haustechnik GmbH

SERVICE • HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR • SOLAR • ERNEUERBARE ENERGIE

Mehlbydiek 50 · 24376 Kappeln · Telefon: 04642-690950

[info@wilhelm-jensen-kappeln.de](mailto:info@wilhelm-jensen-kappeln.de) · [www.wilhelm-jensen-kappeln.de](http://www.wilhelm-jensen-kappeln.de)



Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
02.08.	Mi	20.00	Kammerkonzert der Kammerphilharmonie Köln, Eintritt VVK 20 €, AK 22 €	Gut Oestergaard	Gut Oestergaard, Kulturscheune
04.08.	Fr	20.00	JOE, Eintritt VVK 23,00 €, AK 25,00 €	Gut Oestergaard	Gut Oestergaard, Kulturscheune
18.08.	Fr	20.00	STONE, Eintritt VVK 23 €, AK 25 €	Gut Oestergaard	Gut Oestergaard, Kulturscheune
08.-10.09.	Fr - So	10.00 - 18.00	Herbstmarkt, Eintritt 5,00 €	Gut Oestergaard	Gut Oestergaard
Terminvorschau für die Gemeinde Steinbergkirche					
monatl.	1. So		Essen in Gemeinschaft nach dem Gottesdienst	Kirchengemeinde Steinberg	Pastor-Sohrt-Haus
monatl.	1. So	14.00	Wandergruppe (Sept.-Apr.)	Wandergruppe Steinbergkirche	Grundschule Steinbergkirche
monatl. (Okt.-April)	2. Mo	15.00 - 17.00	Spielenachmittag (Oktober -April)	Kirchengemeinde Steinberg	Pastor-Sohrt-Haus
monatl.	2. Mo	19.00	Übungsabend	Freiwillige Feuerwehr Kalleby	Feuerwehrgerätehaus Kalleby
monatl.	1. Mi	17.15 - 18.00	Sprechzeit Archivbüro	Kirchspielchronik Quern - Neukirchen www.chronik-quern.de	Dorfhaus Großquern
monatl.	2. Di	19.30	Treffen BI Schönes Angeln	BI Schönes Angeln, Tel.: 04632-556	Steinbergholz 39
monatl.	3. Mi	19.00	HGV - Stammtisch (an wechsenden Orten)	HGV Steinbergkirche	Gerader Monat: Restaurant Steinberghaff, ungerader Monat: Fährcafé Jacobsen, Bonsberg
monatl.	1. Do	19.30	Übungsabend	FFW Steinbergkirche	Feuerwehrgerätehaus
monatl.	2. Do	10.00 - 11.00	Gedächtnistraining	Diakonie Sozialstation	Pastor-Sohrt-Haus
monatl.	3. Do	10.00 - 11.00	Gedächtnistraining	Diakonie-Sozialstation	Gemeindeh. KirchGem.Qu/Neuk
monatl.	3. Do	19.30	Stammtisch	Dorfgeister Quern	Dorfhaus Großquern
monatl.	3. Do	19.30	Dorfkino	Dorfkino Team	Gemeindehaus Großquern
monatl.	3. Do	16.00	Treffen Senioren Flensburger Förde	Senioren Flensburger Förde	Jagdschloß Friedrichstal
monatl.	1. Fr.	19.30	Spielabend	Skatclub Steinbergkirche	Strand Lounge, Habernis 7, Steinberg
14-tägig	Mi	18.00 - 20.00	Übungsabend Jugendfeuerwehr	Jugendfeuerwehr Steinbergkirche	Gerätehaus
14-tägig	Mi	19.30	Übungsabend	Kammerorchester Scheersberg	Jugendhof Scheersberg
14-tägig	Do	19.00	Spielabend	Skatclub Hattlund	Gasthaus Lutzhöft
wöchentl.	Di	19.00	Wandergruppe (April - Sept.)	Wandergruppe Steinbergkirche	Grundschule Steinbergkirche
wöchentl.	Di, 25.04 bis 11.07.	18.30 - 19.30	Laufkurs, Anm. u. Info bei A. Nissen, Tel.: 0151-19447187, anika.nissen@t-online.de	A. Nissen	Sporthalle, Stbk



## Landpartie zum Sommerausklang ... Herbstmarkt 2023

8. bis 10. September von 10 – 18 Uhr  
Eintritt: 5 Euro (Kinder bis 14 Jahre frei!)

- Kunsthandwerk in der Scheune und im Außengelände
- Schönes für Haus und Garten sowie Antikes
- Spezialitäten von Direktvermarktern aus der Region
- Herbstliches Rahmenprogramm
- Deutscher Teckelklub (am Sonntag)
- Mitmach-Aktionen und Ponyreiten für Kinder

**Familie Lempelius freut sich auf euren Besuch**

### Gut Oestergaard

Zwischen Flensburg und Kappeln:  
Ferienhof Gut Oestergaard, Oestergaard 2, 24972 Steinberg  
Weitere Infos unter: [www.gut-oestergaard.de](http://www.gut-oestergaard.de)



Ein ganz besonderes Naturerlebnis:

## Das Maislabyrinth an der Ostsee

08. Juli bis 03. September täglich 10–19 Uhr direkt an der B199

- 4,50 Euro Eintritt je Besucher
- Gruppenrabatt ab 20 Personen
- Stempelralleye – Spiel und Spaß
- Kaffee, Eis, Getränke und mehr ...
- **Gespelsternächte:** 25. August und 01. September ab 21 Uhr

**Gut Oestergaard** (24972 Steinberg)  
[www.gut-oestergaard.de](http://www.gut-oestergaard.de) oder  
[www.erichsen-steinberg.de](http://www.erichsen-steinberg.de)



Wir versichern Ihren Lebensweg! Gerd Hanke.

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
wöchentl.	Mi	16:00 - 18:00	Bürgerstunde im Amtshaus Geltinger Bucht	Der Bürgermeister	Amtsgebäude Steinbergkirche
wöchentl.	Mi	15.00 - 18.00	Offener Kindertreff	Jugendpfleger Achim Schmidt	Bredegatter Str.12b
wöchentl.	Mi	10.00 - 11.00	Seniorenitzsportgruppe 60 plus	Diakonie Sozialstation	Pastor-Sohrt-Haus
wöchentl.	Fr	10.00 - 11.00	Seniorenitzsportgruppe 60plus	Diakonie-Sozialstation	Gemeindeh. KirchGem.Qu/Neuk
wöchentl.	Mo	16.00 - 18.00	Kleiderstube für Jedermann (gute Kleidung kann ab 15.00 Uhr abgegeben werden)	DRK Ortsverein Steinberg	Nordstraße 1
wöchentl.	Do	14.00 - 16.30	DRK Tanzkreis	DRK Ortsverein Steinberg	Alte Schule Norgaardholz
wöchentl.	Do	10.00 - 11.30	Baby-Treff (0 bis 12 Mon. mit Eltern)	Familienzentrum im Amt Geltinger Bucht	Jugendtreff, Bredegatter Str. 12 b
wöchentl.	Do	15.30 - 17.00	Spielkiste (zwischen 1 und 3 Jahren mit Eltern)	Familienzentrum im Amt Geltinger Bucht	Ev. Kita, Hattlundmoor 15
wöchentl.	Mo	20.00	Übungsabend	Gospelchor Steinbergkirche	Pastor-Sohrt-Haus
wöchentl.	Do	15.00	Garten der Kulturen, Info: Tel.: 01577-6485816	Helen Ströh	Garten, über Holmlück 2 erreichbar
Pausiert zur Zeit			Internationaler Frauentreff, Sprachkurs für Frauen (mit Kinderbe- treuung), Info: Tel.: 01577-6485816	Helen Ströh	Bredegatter Str.12b, Jugendtreff
wöchentl.	Mo	19.30	Übungsabend	Singkreis Scheersberg	Jugendhof Scheersberg
07.08. - 11.08.	Fr - So		"Gefäß, Hülle, Haut-vom Stillleben zur freien Form-mixed media"/E. Thomaschki, Bildungsurl.)	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg
14.-18.08.	Mo - Fr		Workshop Young Jazz Players	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg
17.09.	So	15.00 - 17.30	"Sune vs Sune" Kinderkino ab 8 Jahren	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg, Musiksaal
21.09.	Do	19.30	Dorfkino "Das Mädchen Wadja"	Team Dorf kino	Gemeindehaus Großquern
08.10.	So	15.00 - 17.30	"Der Mondmann" Kinderkino ab 6 Jahren	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg, Festsaal

Sportangebote und Trainingszeiten des TSG Scheersberg e.V. finden Sie unter [www.tsgscheersberg.de](http://www.tsgscheersberg.de)

### Terminvorschau für die Gemeinde Sterup

monatl.	1. Do	19.30	Spieleabend (ab 14 Jahren)	Ev. Freikirchliche Gemeinde Sterup	Schulstraße 6
monatl.	3. Do	15.00 - 17.00	Seniorenkreis	Ev. Freikirchliche Gemeinde Sterup	Schulstraße 6
monatl.	letzter Sa	19.30	Kinoabend	Ev. Freikirchliche Gemeinde Sterup	Schulstraße 6



## Pilch

Dachdeckerei & Klempnerei



- ▲ Energetische Dachsanierung
- ▲ Fassadenverkleidung
- ▲ Gründach
- ▲ Holzarbeiten
- ▲ Metallarbeiten
- ▲ Denkmalschutz
- ▲ Reparaturen
- ▲ PV-Montage

**04641 / 26 37**  
[info@pilch-gmbh.de](mailto:info@pilch-gmbh.de)  
 Dingholz 20 • 24996 Sterup

[www.pilch-gmbh.de](http://www.pilch-gmbh.de)




## Philipsthal recycling

Bauschutt Stumpfen Gartenabfälle

Containerdienst

**Telefon: 0 46 32 / 84 03 0 • Mobil: 01 75 / 18 36 55 3**  
**Öffnungszeiten:**  
 Mittwochs von 14:00 - 18:00 Uhr • Samstags von 09:00 - 12:00 Uhr



## BAUGESCHÄFT TORGE BOCK

- Sanierung
- Modernisierung
- Renovierung
- Umbau

Nübelfeld 82 | 24972 Steinbergkirche  
 Tel. 0152 - 22 73 68 46 | [info@baugeschaft-torge-bock.de](mailto:info@baugeschaft-torge-bock.de)

[www.baugeschäft-torge-bock.de](http://www.baugeschäft-torge-bock.de)

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
monatl.	1. Mo	19.30	Übungsabend	Freiwillige Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
monatl.	1. Mi	14.30	Senioren Aktiv	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
monatl.	2. Mi	14.30	Seniorenachmittag	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
monatl.	letzter Mi	14.30	Treffen der Bezirkshelferinnen	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
monatl.	2. Mo	19.30	Tauschabend	Briefmarkenfreunde Sterup	Kirchengemeindehaus
14-tägig	Mi	18.00 - 20.00	Übungsabend Jugendfeuerwehr	Jugendfeuerwehr Steinbergkirche	Gerätehaus
wöchentl.	Di	14.30 - 15.30	Gymnastik mit Anja	DRK	Sportlerheim Sterup
14-tägig	Do	9.30 - 11.30	Klönsschnack mit Inge, Anm. Tel.: 015115338092	DRK	Sportlerheim Sterup
14-tägig	Do	16.00 - 18.00	Spielenachmittag für Erwachsene	DRK	Sportlerheim Sterup
14-tägig	Do	16.00 - 17.30	Vorlese- und Singnachmittag mit Inge für Kinder (4 bis 6 Jahre)	DRK	Sportlerheim Sterup
wöchentl.	Mi	19.30 - 21.00	Tanzkreis	DRK	Sportlerheim Sterup
wöchentl.	Di	19.00 - 20.30	Probenabend Posaunenchor	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
wöchentl.	Fr	16.00 - 18.00	Pfadfinder St. Laurentius	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
wöchentl.	Fr	18.15 - 19.45	Probenabend Chor St. Laurentius	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
wöchentl.	Mo u Fr	18.30 - 20.00	Senioren sport für Frauen/Männer	VSG Sterup	kleine Sporthalle, Schulzentrum
Trainingszeiten und Orte des FC Sörup-Sterup v. 1999 e.V. finden Sie unter <a href="http://www.fc-soerup-sterup.de">www.fc-soerup-sterup.de</a>					
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Stoltebüll</b>					
wöchentl.	Mi	15.00 - 17.00	Seniorenachmittag	Seniorenkreis Toestrup	Gemeindehaus Toestrup
monatl.	letzter So (April - Okt.)	12.00	Fahrradtour, Info unter Tel.-Nr.: 04643-2440 od. 0171-5232687	Gemeinde Stoltebüll	Treffpunkt: Feuerwehrhaus Stoltebüll-Vogelsang
29.08.	Di	19.00	Ergebnispräsentation Ortskernentwicklung	Gemeinde Stoltebüll	Wittkielhof, Eventscheune
09.09.	Sa	18.30	Grillopening	Gemeinde Stoltebüll	Messer-Schmidt-Scheune
09.09.	Sa	20.00	Benefizveranstaltung mit Ulf Schirmer	Gemeinde Stoltebüll	Messer-Schmidt-Scheune

**Weitere Sportangebote finden Sie auf den Internetseiten unseres Sportvereins**



Wir lieben Häuser!

**BAUEN MIT HOLZ - NATÜRLICH WOHNEN**

Bahnhofstrasse 53 • 24966 Sörup  
Tel.: 0 46 35 - 29 29 0 • [www.vierck.de](http://www.vierck.de)

Schwedenhäuser  
**VIERCK**

**MODERNE UND KLASSISCHE ARCHITEKTUR**  
Einfamilienhäuser • Doppelhäuser • Reihenhäuser  
Wohnanlagen • Ferienhäuser • Gewerbeimmobilien

**ANBAUTEN • UMBAUTEN AUFSTOCKUNGEN**  
Im RUNDUM-SORGLOS-PAKET realisiert.  
Ökologisch, wohngesund aus nachwachsenden Rohstoffen.

**PHOTOVOLTAIK**  
Premium Komplettsysteme für Ihr Zuhause  
0 % Umsatzsteuer auf Anlage und Montage ab 2023!

**ABBUND UND PLANUNG**  
Wir planen für Sie Dachstühle, Carports, Holzrahmenbauelemente und vieles mehr

**BESUCHEN SIE UNSERE NEUE AUSSTELLUNG**  
Nutzen Sie die Kraft der Sonne und sparen dabei Geld.  
Wohnen mit einem guten Gewissen.

**ABBUND UND PLANUNG**  
Wir planen für Sie Dachstühle, Carports, Holzrahmenbauelemente und vieles mehr





**Young Jazz Players**

**14.-18. August 2023** | Im Workshop "Young Jazz Players" vom 14. bis 18. August auf dem Scheersberg sind noch wenige Plätze für Kinder und Jugendliche zwischen acht und 15 Jahren frei. Vor allem Interessierte am Schlagzeug können sich noch anmelden. Fünf Tage lang machen die Teilnehmenden in Bands Musik und lernen dabei mit viel Spaß Einiges über den Jazz und seine Geschwister Funk, Latin, Swing und Fusion. Drum herum gibt es ein buntes Programm mit Lagerfeuer, Wasserrutsche und (musikalischen) Spielen. Alle Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es unter [www.scheersberg.de](http://www.scheersberg.de).

**Kinderkino auf dem Scheersberg**

**Sonntag, 17. September 2023 von 15:00-17:30 Uhr** „Sune vs Sune“ ab 8 Jahren im Musiksaal.

**Sonntag, 8. Oktober 2023 von 15:00-17:30 Uhr** „Der Mondmann“ ab 6 Jahren im Festsaal **Veranstalter: IBJ Scheersberg**



**Konzerte im August auf Gut Oestergaard**

**STONE am Freitag, 18. August - 20 Uhr:** STONE ist ein Garant für begeisternde und stimmungsvolle Livekonzerte, das Ziel ist Satisfaction und Stones-Feeling pur! Die Musik schöpft aus dem schier unerschöpflichen Repertoire der legendären Rolling Stones und beinhaltet neben allen Klassikern der letzten fünf Jahrzehnte auch neue Titel und diverse

Specials. Das Publikum darf sich auf ein abwechslungsreiches Programm freuen. STONE ist die absolute Kompetenz in Sachen Rolling Stones! Nicht die übliche „Revivalmucke“ - hier werden die Stones gelebt. Frontmann „Hoogi“ Hoog hat seinen Mick Jagger gut drauf. Stimme, Stimmlage, ausgeprägte Körpersprache und Bühnenshow lassen das Original fast vergessen. Das Gespür für die prägnanten Feinheiten aller Songs stellt die Band auch instrumental überzeugend unter Beweis. Es spielen Joachim Georg Hoog (Gesang, Blues-Harp, Percussion), Joachim Parduhn (Gitarre, Gesang), Uwe Drauschke (Gitarre, Saxophon, Git.-Synth, Flöte, Gesang), Hanno Kabel (Keyboard), Werner Voss (Bass, Gesang), Dirk Lesemann (Schlagzeug, Percussion). Gern sorgt unser Team und der Eventkoch Manfred Weinmann auf allen Konzerten für das leibliche Wohl! Karten für die Konzerte gibt es



an der Abendkasse, Online und an allen Reservix Vorverkaufsstellen, wie z.B. sh:z Ticketcenter, Buchhandlung Liesegang, Neubauer Touristik, Touristinfos in Flensburg, Glücksburg, Gelting und Schönhagen! Sie finden Gut Oestergaard nördlich der B 199 Flensburg-Kappeln zwischen Steinbergkirche und Gelting. Abzweigung von der B 199 Richtung Norgardholz/Steinberghaff, nach ca. 100 m rechts abbiegen, von dort liegt Gut Oestergaard etwa 500 m entfernt auf der rechten Seite der Straße.

**Jörg Lempelius, Gut Oestergaard, [www.gut-oestergaard.de](http://www.gut-oestergaard.de)**  
Foto STONE (von Stone)



**LANDSCHAFTSMUSEUM  
ANGELN/UNEWATT  
KULTURSTIFTUNG  
DES KREISES SCHLESWIG-FLENSBURG**

**Buntes Sommer-Programm im Landschaftsmuseum Angeln / Unewatt**

**Ab in den Museums-Sommer!**

Viel zu erleben gibt es bei Führungen und Mitmachaktivitäten. Dazu gehören abends: Fledermausführungen (19.07./23.08.), Sommerabendführungen (20.07./10.08./17.08./24.08.) und Kräutermärchen (28.07.) Der Familiensommer bietet ab 11. Juli bis zum 24.08.2023 jeweils am Dienstag und Donnerstag ab 14 Uhr Aktivitäten für Familien an. Von der „Wildholzwerkstatt“ bis „Butter aufs Brot“ kann Unterschiedliches mitgemacht werden. Zu diesen Terminen wie Führungen und Mitmachaktion muss sich bitte angemeldet werden. Am Sonntag, 13.08.2023 kommt der OldiClub Quern mit seinen Traktoren und Geräten zum Bestaunen ins Museum. Am Nachmittag wird das traditionelle Trachtentanztreffen unter Leitung der Angelter Trachtentanzgruppe veranstaltet. Trachtengruppen aus Schleswig-Holstein werden Volkstänze darbieten. Am 27.08.2023 findet der „Tag der kleinen Museen“ im Kreisgebiet und darüber hinaus statt. Das Landschaftsmuseum macht auf dies Netzwerkarbeit aufmerksam. Im September geht es schon ein bisschen nach drinnen - ins Christesen-Haus. Am 06.09.2023 wird um 19 Uhr das dritte „SocialDining“ zum Speisen und neue Leute kennen lernen angeboten. Am Freitag, 08.09.2023 gibt es einen Plattdeutschen Abend in „Leed, Wort und Speel“ und am Tag des Offenen Denkmals gibt es um 11 Uhr eine Führung vom Marxenhaus zum Christeseshaus zur Museumsentwicklung und seinem Gebäudebestand. Bitte beachten Sie weitere Termine und Hinweise unter [www.museum-unewatt.de](http://www.museum-unewatt.de)

**Landschaftsmuseum Angeln / Unewatt: Informationen und Anmeldungen zu Veranstaltungen Tel. 04636-9768232**

**Ferienprojekt im Geltinger Pastoratsgarten**

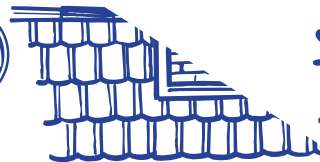
Bei unserem diesjährigen Ferienprojekt im Geltinger Pastoratsgarten sind noch Plätze frei. Unter dem Thema „1001 Nacht“ treffen wir uns vom 22.-25.08.23 (letzte Ferienwoche) täglich im Geltinger Pastoratsgarten mit Kindern zwischen 6 bis 12 Jahren. Beginn ist am Dienstag 22.08., um 12:00 Uhr, der Tag endet um 16:00 Uhr. Am Mittwoch sollten die Kinder um 10:00 Uhr kommen und können entweder um 19:00 abgeholt werden, oder die mutigen dürfen auch übernachten. Der Donnerstag startet dann wieder um 10:00 Uhr und geht bis 16:00 Uhr. Zum Abschluss am Freitag treffen wir uns auch wieder um 10:00 Uhr, und von 14:00 bis 16:00 Uhr wollen wir dann auch zusammen mit den Eltern die Woche ausklingen lassen. Neben Spiel und Spaß soll es um Basteln, Singen und Tanzen, Schminken und Verkleiden gehen; Klettern und Lagerfeuer, Schnitzeljagd und die Geschmäcker und

**FASSADENBAU - DACHDECKEREI - BAUKLEMPNEREI**

**[www.deckdasdach.de](http://www.deckdasdach.de)**



**Weidmann  
Dach GmbH**



*Dächer vom Feinsten...*



**Kappeller Straße 54 24392 Süderbrarup ☎ 0 46 41 - 90 60**

**Weidmann  
PHOTOVOLTAIK  
Direkt vom Dach-Experten**



Gerüche des Orients sollen einen märchenhaften Ausklang der Ferien bieten. Die Kosten betragen 30 Euro, für die Verpflegung ist gesorgt. Bei Interesse schicken Sie bitte bis Ende Juli (bzw. Anfang August, Anmerkung der Redaktion) eine Email an [schmidt@gelting.kk-sf.de](mailto:schmidt@gelting.kk-sf.de) mit Namen und Alter des Kindes, Ihren Kontakt Daten und gegebenenfalls medizinischen Besonderheiten, die wir beachten müssen. Wir freuen uns auf viele Anmeldungen! **Achim Schmidt, Jugendpfleger**

„Möwe Jonathan“ hat „Schräge Vögel“ zu Gast



Die Kultgaststätte „Möwe Jonathan“ in Pommerby hat den Restaurantbetrieb zwar eingestellt, bietet aber weiterhin Konzert- und Kleinkunstveranstaltungen an. Nach der Sommerpause beginnt das Programm am 16. September mit einem Konzert der „Schrägen Vögel“, die mit zahlreichen Instrumenten, tollen Stimmen und viel Elan Folkmusik aus vielen Teilen der Welt zum Klingen bringen. Beginn ist um 20:00 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr. **Bernd Jochimsen**



U17 feiert erfolgreiche Saison

Nach einer erfolgreichen und anstrengenden Fußballsaison belohnten sich die U17 (B-Jugend) des FC Sörup-Sterup ungeschlagen mit den Staffelsieg in der Kreisklasse A. Es fehlten nur 2 Punkte an einer perfekten Saison, nur am 12.05. reichte es in Kappeln gegen eine stark spielende Mannschaft des FSG Ostseeküste nur zu einem unentschieden. Alle anderen Spiele wurden souverän gewonnen, besonders stolz sind wir auf die drei Derbysiege gegen die B-Jugend der SG Satrup-Großsolt. Aber nicht nur auf dem Rasen war die U17 erfolgreich in dieser Saison. Bei der ersten Runde am 07.01. der Hallenkreismeisterschaft qualifizierten sich unsere Jungs für die Endrunde. Bei der Endrunde mussten sie sich nur durch die beiden Mannschaften von SC Weiche Flensburg 08 und SG Schleswig in der Tabelle geschlagen geben. Wir bedanken uns bei den beiden Trainern Stefan Seeck und Matthias Thye, sowie dem Betreuer und Torwarttrainer Jan Petersen. Gleiches gilt für das Engagement aller unserer Spieler der U17. Danke für diese erfolgreiche Saison. Auf diesem Wege möchten wir uns noch einmal bei unseren Sponsoren recht herzlich für ihre Unterstützung der U17 bedanken. Einen neuen Trikotsatz wurde gesponsert von



der tierisch.de GmbH aus Flensburg, neue Trainings- und Aufwärmshirts wurden gesponsert von Peter Müller Gartengestaltungen aus Steinberg und neue Sporttaschen erhielten wir von Contino Deutschland GmbH aus Harislee. Vielen Dank für eure Unterstützung unserer Jugendabteilung. **Im Namen des Vorstands des FC Sörup-Sterup, der Jugendobmann.**

Gelungene Saison der U15 des FC Sörup-Sterup



Nach dem sich die Geburtsjahrgänge 2008 und 2009 zur U15 (C-Jugend) im Sommer 2022 zusammengeschlossen hatten, folgten einige intensive Trainingseinheiten, um aus vielen Individualisten eine erfolgreiche Mannschaft zu formieren. Diese Anstrengungen der Mannschaft sollten sich in den ersten Spielen auszahlen. So startete die U15 mit drei Siegen in Folge in die Rasensaison. Einen kleinen Rückschlag zur Meisterschaft gab es dann an den folgenden vier Spieltagen. Gegen die SG Mitte NF II konnten die Jungs und Mädels leider nur ein Unentschieden holen und gegen die SG Wiesharde-Harrislee II knapp und der SC Weiche Flensburg 08 III musste man sich geschlagen geben. Wobei die Niederlage gegen Flensburg am grünen Tisch gegen den FC Sörup-Sterup entschieden wurde. Nach diesem Einbruch erholte sich die Mannschaft schnell und verstärkte sich noch in der Winterpause mit einigen Neuzugängen. Die Rückrunde

**Ihr Pflegedienst in Angeln | Kappeln | Schwansen**

**Unsere Hände helfen Ihnen im Alltag**

- Häusliche Krankenpflege
- Urlaubspflege
- Ambulante Altenpflege und -betreuung

**FrISCHE BRISE**

**PflegeCrew FrISChe Brise**  
Am Hafen 1, 24376 Kappeln

Tel. 0 46 42 - 9 250 650

Und mehr... [www.pflege-sh.de](http://www.pflege-sh.de)



wurde ungeschlagen überstanden. Am 17.06. konnte dann die Meisterschaft der Kreisklasse A mit einem Sieg perfekt gemacht werden. Auch in der Hallenkreismeisterschaft (HKM) spielte die U15 erfolgreich mit. Nachdem der Kader auf über 25 Jugendliche angewachsen war, meldete der FC Sörup-Sterup zwei Mannschaften für die Hallenrunde. Die C1 spielte um die HKM mit und die C2 startete in der HKM B-Meisterschaft. Die C2 platzierte sich Punktgleich, aber mit einer schlechteren Tordifferenz, auf Rang 3 ihrer Staffel. In der Hinrunde der HKM schaffte es die C1 leider nicht in die Endrunde und zog mit dem vierten Platz nur in die HKM A-Meisterschaft ein. Diese wurden dann souveräne und ungeschlagen gewonnen. Wir bedanken uns bei den beiden Trainern Julian Dühring und André Dühring. Gleiches gilt für die Leistungsbereitschaft aller unserer Spieler. Danke für diese erfolgreiche Saison. Wir wünschen den zukünftigen Spielern der U17 (B-Jugend) viel Erfolg auf ihrem sportlichen Wege. Der U15 wünschen wir, dass sie an die Leistung anschließen kann und weiterhin erfolgreich bleibt.

**Im Namen des Vorstands des FC Sörup-Sterup, der Jugendobmann.**

Nachruf zum Tod von

## Rüdiger Riebesam

Rüdiger ist am 12.06.2023 im Alter von 79 Jahren an einer Erkrankung verstorben. Ich traf ihn zwei Monate zuvor beim Einkaufen. Wenn auch geschwächt, war er doch unverkennbar der von uns Geschätzte: optimistisch, den Blick nach vorne, mit Ideen, keine Klagen, immer verantwortlich für das, was er übernommen hatte und er für wichtig hielt.

So war er 20 Jahre lange nicht nur Übungsleiter in der TSG Scheersberg für den Bereich Herren-Freizeitsport, sondern immer auch präsent in den Vereinsgremien. Wenn nicht sein jährliches Herbsttreffen mit ehemaligen Bundeswehr-Kameraden in Landsberg anstand, versäumte er keine Mitgliederversammlung.

Auf ihn war einfach Verlass!

Bot man ihm eine Aufwandsentschädigung für sein vielfältiges Engagement an, wehrte er bescheiden ab. Vielleicht mal einen Ball für den Sport und einmal jährlich vor der Sommerpause ein Essen der Sportgruppe im Steinberger Hof (Bockwurst!), das war ihm genug. Unvergesslich auch sein Bildervortrag über einen Lebenstraum, den er verwirklicht hatte: eine Reise mit der Transsibirischen Eisenbahn.

Rüdiger war einer, der nicht gefragt hat: „Was bekomme ich?“. Er hat einfach gemacht. Nie stellte er sich in den Vordergrund, genoss aber die Gemeinschaft und Aufmerksamkeit in der TSG.

Bis zuletzt war er dort aktiv.

Wir danken ihm für seinen beispielhaften Einsatz und werden ihn als Vorbild für ehrenamtliches Engagement in Erinnerung behalten.

**Konrad Scholz**



## Die TSG Scheersberg erfolgreich beim Scheersbergfest

Bei allerbestem Wetter fand in diesem Jahr das Scheersbergfest endlich wieder zu den üblichen Bedingungen im Rahmen des großen Zeltlagers auf dem Scheersberg statt. Die TSG Scheersberg hat in diesem Jahr ordentlich abgeräumt. Wir sind mit 29 Kindern gestartet. Die Schülerinnen C haben den ersten Platz bei der Pendelstaffel geholt. Die Schüler C den zweiten Platz beim Fußball und den vierten Platz bei der Pendelstaffel. Die A



Schülerinnen holten den ersten Platz beim Fußball, den dritten Platz bei der Pendelstaffel und den vierten Platz im Völkerball. Beim prestigeträchtigen Tauziehen konnten wir ebenfalls den ersten Platz holen und sind mächtig stolz auf alle, die dabei waren. Vielen Dank an die Betreuer und Betreuerinnen, die den Kindern und Jugendlichen so ein tolles Wochenende ermöglicht haben!

**Anika Nissen**

## Vorbereitungen für die „Geltinger Bucht in Bewegung 2023“ laufen

Unter dem Motto „Geltinger Bucht in Bewegung 2023“ wird auch in diesem Jahr die Zeit vom 21.-27.08.2022 im Amt Geltinger Bucht zur grünen und sportlichen Woche erklärt. Das Ziel: Möglichst viele Meter zu Fuß (Laufen, (Nordic-)Walking, Spazierengehen, Wandern usw.) oder auf Rad (alle Zweiräder, auch teilmotorisierte E-Bikes) zurückzulegen. Die zurückgelegten Distanzen können alle amtsansässigen Einwohner\*innen von Klein bis Groß über ein Tool auf [www.sportregion-angeln.de](http://www.sportregion-angeln.de) unter Angabe ihrer Gemeindezugehörigkeit einpflegen. Das Event mit dem Hintergrund, die positive Beziehung zwischen Sport und Umwelt hervorzuheben, geht in diesem Jahr in die dritte Runde. Das primäre Ziel besteht in der Schaffung eines sozialen-ökologischen, generationsübergreifenden Projekts, in dem Gemeinschaft und Zusammengehörigkeit gelebt werden. Den nötigen Anreiz, in diesem Jahr neue Rekorde zu brechen, soll ein festgelegtes Gesamtziel sein, das die im vergangenen Jahr erzielten 24.000 km in den Schatten stellt. Die gesteigerte Aktivität der Gemeinden soll auch den Mitgliedsvereinen MTV Gelting 08 e.V., TSG Scheersberg e.V., TSV Sterup e.V. und dem TV Grundhof von 1911 e.V. durch Sponsorings an die Jugendabteilungen der Vereine zu Gute kommen. Darüber hinaus

Uhrmachertradition  
seit über 100 Jahren

**Peer's  
Uhrenkate**  
Inh. Peer Winter  
Uhrmachermeister

Wir reparieren Uhren  
jeglicher Art in hauseigener Werkstatt.

Unsere Büdchen im Aussenbereich sind wieder  
zu unseren Öffnungszeiten geöffnet.  
Dort findet Ihr vieles zum Thema  
Grillen, Garten, Terrasse & Campen.

Schleswiger Str. 57•24986 Satrup•Tel.(04633) 1452  
info@uhrenkate.de • www.uhrenkate.de und auf facebook

**peters** **Wärme-  
technik**

Ihr Fachbetrieb für Haustechnik in Angeln. Seit 1976.

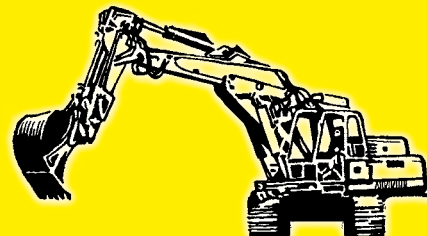
- Wärmepumpen
- Pelletheizung
- Solarthermie
- Hybridheizung
- Gas-Brennwert
- Ölheizung
- Sanitär
- Bäder
- Fliesen

Peters Wärmetechnik • Hauptstr. 75 • 24405 Mohrkirch • 04646 - 234  
mail@peters-waermetechnik.de • www.peters-waermetechnik.de



# Goos - Husby

**Fuhrbetrieb • Containerdienst  
Tiefbau • Entsorgungsfachbetrieb**



## Frachten

- **Absetzcontainer**  
in den Größen 3 m<sup>3</sup> bis 10 m<sup>3</sup>  
offen oder mit Deckel
- **Abrollcontainer**  
in den Größen 10 bis 40 m<sup>3</sup>
- **Asphalttransporte**  
mit Thermobehälter

**Wir liefern Ihnen Container  
nach Haus.**

## Wir liefern Ihnen

- Sand 0/2
- Brechsand
- Pflastersand
- Füllkies
- Betonkies
- gesiebten Mutterboden
- Recyclingmaterial
- Schottertragschicht
- Kiestragschicht
- Kieselsteine
- verschiedene Splittsorten

## Ausführung von

- **Baggerarbeiten**  
Minibagger · Kettenbagger  
Mobilbagger
- **Pflasterarbeiten**
- **Kellersanierung**
- **Fundamentarbeiten**
- **sämtliche Rohranlagen**
- **Kläranlagen**
- **sämtliche Erdarbeiten**
- **Abbrucharbeiten**

## Recycling

- **Annahme von:**  
Bauschutt, Grünabfällen, Holz,  
Asbest, Mineralwolle, gem. Abfälle
- **Abholung von:**  
Recyclingmaterial, Füllkies, Sand,  
Kieselsteine, Mutterboden,  
Tragschicht, Brechsand

## Entsorgung von

- |                           |                     |                |                                      |
|---------------------------|---------------------|----------------|--------------------------------------|
| ■ Bauschutt               | ■ Gemischte Abfälle | ■ Asbest       | ■ Kohlenteer u. teerhaltige Produkte |
| ■ Baustoffe auf Gipsbasis | ■ Glas              | ■ Holz A2/A3   | ■ gem. Siedlungsabfälle              |
| ■ Folie                   | ■ Grünabfälle       | ■ Holz A4      |                                      |
| ■ Papier/Pappe            | ■ Metallschrott     | ■ Mineralwolle |                                      |
|                           |                     | ■ Boden        |                                      |

**... und Sie können Ihren Abfall zu uns bringen und auf dem Platz entsorgen**

**Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 - 17 Uhr und Samstag 8 - 13 Uhr  
Keeleng 9 · 24975 Husby · Tel. 0 46 34 - 10 63 · Mobil: 0171 - 312 79 46  
info@goos-husby.de · www.goos-husby.de**



sollen Anreize gesetzt werden, im Alltag die eine oder andere Distanz zu Gunsten der Umwelt und der eigenen Gesundheit mit eigener Körperkraft zu Fuß oder auf Rad zu absolvieren. Jeder kleine Schritt zählt hierbei und summiert sich zu etwas Großen auf.

Kontakt: Website [www.sportregion-angeln.de](http://www.sportregion-angeln.de), E-Mail [info@sportregion-angeln.de](mailto:info@sportregion-angeln.de)  
**Text: Kai Rixen, Foto: Jörg Kasischke**



**Stellenausschreibung  
 beim MTV Gelting 08 e.V.  
 Vereinssportlehrer\*innen /  
 Übungsleiter\*innen / Trainer\*innen  
 (m/w/d) – ab dem 01.09.2023**

Werde Teil des Teams und engagiere Dich als Vereinstrainer\*in im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung (bis 520,00 EUR / Monat). Der MTV Gelting 08 e.V. ist mit über 1.000 Mitgliedern einer der größten Angeliter Sportvereine und bietet ein weites Spektrum an Sportangeboten und Möglichkeiten zur Selbstverwirklichung. Perspektive und Weiterentwicklung sind zwei grundlegende Säulen der Vereinsarbeit, dazu werden persönliche Eigenschaften wie Teamfähigkeit und Verantwortungsbewusstsein gesucht.

Die sportliche Affinität als Grundlage, eine gültige Trainerlizenz, beziehungsweise die Bereitschaft zum zeitnahen Erwerb einer Lizenz, runden das Profil der neuen Trainer\*innen ab.

Bewerbungen können ab sofort digital über [vorstand@mtv-gelting-08.de](mailto:vorstand@mtv-gelting-08.de) an den Vorstand des MTV Gelting 08 e.V. gesendet werden.

Weitere Informationen über [www.mtv-gelting-08.de](http://www.mtv-gelting-08.de)

**Tatütata, die Feuerwehr ist da!!!  
 ...aber jetzt mal von Anfang an!**



Am Montag hat Geli eine Einführung zum Thema Feuerwehr gemacht. Was tun wir, wenn es brennt? Welche Telefonnummer? Wie verhalten wir uns richtig? Und viele Fragen wurden besprochen und sorgfältig erklärt. Zwei Atemschutzträger aus der freiwilligen Feuerwehr Esgrus-Wippendorf kamen am Dienstag, brachten ihre Ausrüstung mit und erklärten uns, was sie im Ernstfall tun. Die Verwandlung vom „normalen“ Feuerwehrmann zum Atemschutzträger war ungemein spannend (Danke dafür!) Mittwoch und Donnerstag beschäftigten sich alle nochmals mit dem Thema Feuerwehr. Und dann war der Freitag da! Unsere große Feuerwehrrübung stand an. Die Eltern waren informiert, mit der Bitte den Kindern nichts davon zu erzählen, damit es möglichst „echt“ wirkt. Unsere Kinder waren gut vorbereitet, blieben ruhig und beobachteten, ohne große Aufregung, das Geschehen. Dann endlich „Tatütata Tatütata“ rückten die Wehren Esgrus-Wippendorf, Niesgrau-Koppelheck und Sterup an und alles verlief wie vorher besprochen: der Feualarm ging los, alle Kinder und Erwachsene der Kita gingen zum Sammelplatz, wir informierten die Feuerwehr, die Feuerwehr kam mit all ihrer Ausrüstung, die Atemschützer waren da, unsere FSJlerin wurde „gerettet“, versorgt, es wurde gelöscht, alles wurde gesichert bis wir schließlich das OK bekamen, wieder den Kindergarten betreten zu dürfen. Der Tag endete mit der Besichtigung der Feuerwehrfahrzeuge und Spielen. Und dann gab es noch unseren tollen Elternbeirat, der ganz heimlich einen echten Eismann mit seinem Wagen in die Kita holte und alle konnten ein Lieblingseis mit oder ohne Streusel aussuchen. SOO EINE GUTE IDEE 😊 UND SOO LECKER 😊 Zudem gab es die Chronikgruppe, drei Familien und eine Hochzeitsgesellschaft, die mit ihren Spenden einige Anschaffungen

Liebst Du Dein KFZ ...   
**lass es reinigen von ... A - Z**  
**- Fahrzeugreinigung -**  
 Fahrzeugaufbereitung / Lackaufbereitung  
 Schrift- und Folientfernung  
 Siegfried Neuwerth · 24395 Niesgrau · Alter Bahndamm 8  
**Mobil 0179 - 99 288 16**  
**Tel. 046 32 - 87 62 89 · Mobil 0173 - 340 14 79**

  
**Petro Malerei**  
 Lorenz Petersen  
 Meisterbetrieb  
 0176 - 82116263 o. 04632 - 875 303  
[petersen@petromalerei.de](mailto:petersen@petromalerei.de)  
[www.petromalerei.de](http://www.petromalerei.de)  
 Maler- und Tapezierarbeiten • Fußbodenbeschichtung  
 Fassadengestaltung • Lackierarbeiten • Spachtel-Technik

**MONTAGEBAU**  
**Hänsgen**  
 Inh. Benjamin Hänsgen  
**Einbau von: Fenster und Türen • Schränke**  
**Zimmertüren • Zäune und Tore**  
**Laminat und Parkett • Reparaturservice**  
**18 63 04**  
 Christiansfeld 8 **Tel. (0 46 43)**  
 24395 Stenderup **Fax (0 46 43) 18 58 15 · Mobil 0177 - 3 40 29 14**



möglich gemacht haben. Das restliche Geld soll zur Finanzierung einer Sandkastenbeschattung beitragen. Am 14. Juli entlassen wir 11 selbstbewusste Vorschulkinder mit Andacht, Reisesegen, Seifenblasen und dem obligatorischen „Rausschmiss“ in die Schule. DANKE 😊 für alles **A. Lüthje**



**60 Jahre evangelischer Regenbogenkindergarten – es war für uns ein Fest!**

**Wir feiern Jubiläum!**



Die evangelische Kita Siebenstern Steinbergkirche wird 10 Jahre alt und das möchten wir mit Euch feiern! Am 09.09.2023 ab 11:00 Uhr beginnen wir mit einer gemeinsamen Andacht und ein paar netten Grußworten. Anschließend folgt ein großes Geburtstagsfest mit buntem Rahmenprogramm für Groß und Klein. Fühlt euch herzlich willkommen und lasst uns dieses Jubiläum gemeinsam zu einem unvergesslichen Erlebnis machen. Wir freuen uns auf ein paar schöne Stunden des Lachens, Spielens, Erinnerns und Plauderns.

Bei traumhaftem Wetter feierten wir unser Jubiläum und unser Sommerfest im Garten der Schmiedestraße. Viele kleine und große Gäste waren gekommen, um mit uns in unserem Garten zu feiern. Die Kinder waren sehr aufgeregt, denn während des Gottesdienstes mit unserer Pastorin Janine Linde haben sie die Geschichte von Noahs Arche aufgeführt. Dafür wurde gebastelt, gewerkelt und natürlich ganz viel gesungen! Alle Kinder waren eingebunden, und es ist ein tolles Ergebnis entstanden. Alle können mächtig stolz auf sich sein. Nach einer Eröffnung von Anna-Greta Petersen und ein paar Grußworten von Bürgermeister Boris Kratz und Katja Bär vom Kitawerk konnte der bunte Nachmittag starten. Eine große Hüpfburg, Seifenblasen, Glitzertattoos, Haarkreide, Armbänder basteln, Fische bemalen, usw. standen auf der Tagesordnung. Für das leibliche Wohl hatten wir selbstverständlich auch gesorgt. Ein Bierpilz, ein traumhaftes Grillbuffet und unsere Candybar ließen alle Herzen höherschlagen. Für uns war es ein rundum gelungenes Fest. Wir bedanken uns bei allen Beteiligten, die uns so tatkräftig unterstützt haben. Auf die nächsten zehn Jahre, zum 70. Jubiläum; wir freuen uns schon! Ende Juli ziehen wir mit unserer



Die **DOLLERUPER**  
Versicherungen seit 1744

**Alles unter einem Dach...**

- Alle **Versicherungen**
- Alles **mit Service**
- Alles **direkt + persönlich**

Am Wasserwerk 3 - 24972 Steinbergkirche

**Warum Sie arbeiten eigentlich nicht bei uns?**

Wir freuen uns auf Ihre **Bewerbung!**  
dolleruper.de/aktuelles



☎ 04632 8488 0 - 🌐 dolleruper.de

**Wir versichern mit KOMPETENZ und LEIDENSCHAFT. Wir sind vor Ort.**



“Außenstelle” aus den Räumlichkeiten der Georg-Asmussen-Schule aus. Drei Jahre sind wie im Flug vergangen, und wir werden die Nähe zu unseren lieb gewordenen Nachbarn sehr vermissen. Die Wege werden nun wieder weiter für uns. Die Sporthalle, die Bücherei, die OGATA-Räume, die wir für die Schularbeit nutzen durften, der Spielplatz und der Pausenhof, sowie das freundliche Miteinander, all dem werden wir doch nachtrauern. Aber es nützt nichts, die Schule hat einen erheblichen Platzbedarf und braucht Räumlichkeiten, und das finden wir als Geltinger natürlich super! Danke für die schöne Zeit. Wir möchten uns auch bei unseren Schulis bedanken, die wir kurz vor den großen Sommerferien “rausgeschmissen” haben. Mit einer kleinen Verabschiedungstunde und einem Glas (alkoholfreiem) Sekt sowie einem besonderen Getränk haben wir in diesem Jahr verabschiedet: Theresa, Lina, Thore, Melvin, Bruno, Zahar, Philemon, Lena, Mick, Milan, Delaney, Enjii, Erfanulla, Giuseppe, Noah, Benjamin, Arsin, Merle, Maximilian und Adam-Ole. Wir wünschen euch für eure Schulzeit und euren weiteren Lebensweg viel Freude und Gottes Segen. Bleibt so, wie ihr seid. Wir werden euch vermissen. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine schöne Sommerzeit. **Christine Borow**



### Neues aus der ADS-Kneipp-Kindertagesstätte Gelting

Eine abwechslungsreiche, ausgewogene Ernährung ist die Basis für die Gesundheit der Kinder. Sie liefert nicht nur Energie zum Spielen und Toben, sondern auch wichtige Nährstoffe, Mineralien und Vitamine die der Körper benötigt. In unserer Kindertagesstätte ist die gesunde Ernährung konzeptionell verankert und wird in der täglichen pädagogischen Arbeit mit den Kindern umgesetzt. Neben

Projekten zum Thema gesunde Ernährung, Frühstückswochen und Obsttagen bieten wir den Kindern täglich einen frischen und regionalen Mittagstisch an. Doch aus was besteht eine gesunde und ausgewogene Mahlzeit und wie kann diese von Kindern zubereitet werden? Hierzu haben wir uns Besuch von Vilekula eingeladen. Vilekula ist ein gemeinnütziger Verein, der Natur- und Gesundheitsbildung für Kinder und Jugendliche anbietet und an dem Kita Aktionsprogramm teilnimmt. Am 25. Juni war es denn so weit, Vilekula hat uns besucht. Nach einer freundlichen Begrüßung durften die Kinder der



dem Kita Aktionsprogramm teilnimmt. Am 25. Juni war es denn so weit, Vilekula hat uns besucht. Nach einer freundlichen Begrüßung durften die Kinder der

altersgemischten Gruppe und Regelgruppe die mitgebrachten Lebensmittel von Vilekula begutachten, anfassen, daran riechen und benennen. Aus Schlagsahne wurde Butter gemacht, Salat, Gemüse und Kräuter gewaschen und geschnitten, Kartoffeln gekocht, so dass alle Kinder einen kleinen selbstgemachten Mittagsschmaus aus Pellkartoffeln, frischen Salat, Kräutern und leckerer selbstgemachter Kräuterbutter verzehren durften. Die Kinder waren erstaunt, wie anstrengend es ist, die Schlagsahne so lange zu schütteln, bis daraus Butter wird. Ein tolles Erlebnis. Unseren Vorschulkindern: Julius, Lelu, Lemmy, Charly, Greta, Leon, Leve, Anton und Ella wünschen wir einen tollen Schulanfang, jede Menge Abenteuer und viele Glückskäfer für knifflige Situationen, Mut und Gelassenheit, wenn alles drunter und drüber geht und einen SUPERMAN/SUPERWOMAN der immer startbereit für euch ist. Wir werden an euch denken. Ganz liebe Grüße aus Eurer ADS-Kita, senden Euch: Fanny, Antje, Birte, Andrea, Leve, Iris, Sabrina, Katharina und Petra. **Text und Bild: Leve Kluge**



### Ausflug der Möwen auf die Geltinger Birk

Die Möwengruppe der ev. Kita Kieholm machte sich Ende Juni auf den Weg nach Falshöft. Es sollte zur Integrierten Station gehen und alle waren aufgeregt und gespannt, was sie

erwarten wird. Angekommen, wurden wir auch schon von Johanna und Paula, die seit einem Jahr ein freiwilliges ökologisches Jahr in Falshöft absolvieren und von Stefan Brocke, Mitarbeiter des LfU (Landesamt für Umwelt), begrüßt.

Noch etwas zurückhaltend betraten die Kinder der Möwengruppe die Ausstellung. Johanna erklärte den Kindern die Entstehung der Geltinger Birk, die Funktion der Mühle Charlotte in früheren Zeiten und die Bedeutung der Wiedervernässung für die Tier- und Pflanzenwelt. Außerdem hatten die Kinder die Möglichkeit, Fragen zu den dort ausgestellten Tieren und zu den verschiedenen auditiven und taktilen Rätseln zu stellen. Nachdem zur Zufriedenheit aller die Fragen beantwortet waren, wartete das Highlight des Ausfluges vor der Station: ein Anhänger mit Strohballen zum Sitzen für die Gruppe hinter dem Pickup der Station. Die Kinderaugen leuchteten und ungläubige Fragen kamen, ob wir nun tatsächlich damit fahren. Die Freude war riesig, als wir starteten. Im Schritttempo ging es auf den Wanderweg der Geltinger Birk und bereits nach wenigen Metern wurden die Wildpferde entdeckt. Mittels Ferngläsern konnten die Möwen die Koniks beobachten und sichteteten auch ein paar Fohlen. Als die erste Aufregung verflogen war, fuhren wir weiter und sahen Rinder samt Kälber, Kormorane, Wildgänse, ein Reh, Hasen und noch vieles mehr. Zurück in Falshöft und immer noch aufgekratzt vom Erlebnis bedankten und verabschiedeten sich die Kinder der Möwengruppe. Auch hier nochmal ein großes Dankeschön an Johanna, Paula und Stefan und die Mitarbeiter der Integrierten Station, die diese Erfahrung möglich gemacht haben!



zurückhaltend betraten die Kinder der Möwengruppe die Ausstellung. Johanna erklärte den Kindern die Entstehung der Geltinger Birk, die Funktion der Mühle Charlotte in früheren Zeiten und die Bedeutung der Wiedervernässung für die Tier- und Pflanzenwelt. Außerdem hatten die Kinder die Möglichkeit, Fragen zu den dort ausgestellten Tieren und zu den verschiedenen auditiven und taktilen Rätseln zu stellen. Nachdem zur Zufriedenheit aller die Fragen beantwortet waren, wartete das Highlight des Ausfluges vor der Station: ein Anhänger mit Strohballen zum Sitzen für die Gruppe hinter dem Pickup der Station. Die Kinderaugen leuchteten und ungläubige Fragen kamen, ob wir nun tatsächlich damit fahren. Die Freude war riesig, als wir starteten. Im Schritttempo ging es auf den Wanderweg der Geltinger Birk und bereits nach wenigen Metern wurden die Wildpferde entdeckt. Mittels Ferngläsern konnten die Möwen die Koniks beobachten und sichteteten auch ein paar Fohlen. Als die erste Aufregung verflogen war, fuhren wir weiter und sahen Rinder samt Kälber, Kormorane, Wildgänse, ein Reh, Hasen und noch vieles mehr. Zurück in Falshöft und immer noch aufgekratzt vom Erlebnis bedankten und verabschiedeten sich die Kinder der Möwengruppe. Auch hier nochmal ein großes Dankeschön an Johanna, Paula und Stefan und die Mitarbeiter der Integrierten Station, die diese Erfahrung möglich gemacht haben!

zurückhaltend betraten die Kinder der Möwengruppe die Ausstellung. Johanna erklärte den Kindern die Entstehung der Geltinger Birk und bereits nach wenigen Metern wurden die Wildpferde entdeckt. Mittels Ferngläsern konnten die Möwen die Koniks beobachten und sichteteten auch ein paar Fohlen. Als die erste Aufregung verflogen war, fuhren wir weiter und sahen Rinder samt Kälber, Kormorane, Wildgänse, ein Reh, Hasen und noch vieles mehr. Zurück in Falshöft und immer noch aufgekratzt vom Erlebnis bedankten und verabschiedeten sich die Kinder der Möwengruppe. Auch hier nochmal ein großes Dankeschön an Johanna, Paula und Stefan und die Mitarbeiter der Integrierten Station, die diese Erfahrung möglich gemacht haben!

**Johanna Schwippert**

**SPIELZEUGRING  
EDER**



24966 Sörup  
Bismarckstr. 1a  
Tel. 0 46 35 - 21 02  
www.spielzeug-eder.de

### Öffnungszeiten

Montags bis Freitags  
09:00 Uhr – 13:00 Uhr  
14:00 Uhr – 18:00 Uhr

Samstags  
09:00 Uhr – 13:00 Uhr

**MONATS-KNALLER**

Wird ab 10€ gekauft oder 15€  
+ 10% Rabatt (maximal 10€)  
+ 10% Rabatt (maximal 10€)  
+ 10% Rabatt (maximal 10€)  
+ 10% Rabatt (maximal 10€)

18%  
13%  
26%  
Gesamt

Nur solange der Vorrat reicht!





**„Ein zartes Pflänzchen braucht Zeit, Luft, Erde und...“**

... Licht, um zu wachsen.“ Dieses Jahr sind zwei unserer Naturkinder bereit, in der Schule weiter zu wachsen. Wir haben Minou und Lais an einem Nachmittag im NEZ Maasholm verabschiedet und wünschen ihnen alles Gute für ihren weiteren Weg. Auch unsere Kinder wachsen mit viel frischer Luft, Erde und Sand unter ihren Füßen, einer Menge Sonnenlicht und vor allem Zeit, genau wie die Pflanzen in unserem neu erbauten Hochbeet. Gemeinsam mit den Papas wurde dieses, dank einer Spende der Gemeinderatsmitglieder von Nieby, an einem Vormittag erbaut und bepflanzt. Bevor die Schulis ihre Schultaschen präsentierten und ihre letzten Tage im Kindergarten verbachten, haben sie noch einiges erleben dürfen. Krocky, unserer Zahnarzt-Krokodil, hat mal wieder die gut geputzten Zähne unserer Kinder bestaunt und hatte eine schöne Geschichte im Gepäck. Außerdem haben Minou und Lais ihre Geburtstage zuhause ausgerichtet und all unsere Kinder eingeladen. Dort wurden Seehundanhänger gebastelt, gespielt, riesen Seifenblasen gemacht und natürlich super lecker und ausgiebig gefrühstückt. Dann fand unser Sommerfest dieses Jahr im Barfußpark statt, dafür ein großes Dankeschön für die Einladung an Heike und Henning. Unsere Kinder hatten viel Spaß und haben einen tollen Nachmittag mit ihren Familien dort verbracht. Zu guter Letzt gab es noch einen unvergesslichen Ausflug durch die Birk. Die FÖJlerinnen und ein Mitar-



beiter der integrierten Station fuhr mit den Kindern und den Erzieherinnen durch die Birk, um unseren Winterstandort zu besuchen. Als Abschluss haben sich dann alle über ein leckeres Eis an der integrierten Station gefreut. Und so endet nun ein Kindergartenabschnitt für die einen und beginnt eine weitere Periode zum Wachsen für die Anderen. Möchtet ihr noch mehr Eindrücke von unserem Kindergarten bekommen, dann schaut doch mal auf unserer Homepage [www.waldkindergarten-geltinger-birk.de](http://www.waldkindergarten-geltinger-birk.de) vorbei.

**Liebe Grüße von Doreen Buschmann (Bild und Text)**



**Grundschule Steinbergkirche: Das Sommerfest zum 50. Jubiläum war großartig!**

Schon lange liefen die Vorbereitungen für ein besonderes Sommerfest: Die Grundschule Steinbergkirche feierte ihr 50. Jubiläum. Nun war es soweit: Bei bestem Wetter wurden am Vormittag nach alter Tradition die Königspaare der Jahrgänge ermittelt und „proklamiert“. Mit Schärpen und Medaillen ging es in eine kurze Verschnaufpause, ehe um 14.30 Uhr das Spielfest mit einem offiziellen Festakt eröffnet wurde. Schulleiterin Andrea Keyser begrüßte alle Kinder, Eltern, Großeltern, das Schulteam, Ehemalige sowie die Ehrengäste und bat anschließend alle Königspaare noch einmal auf die Bühne in der Turnhalle. Mit „Herrn Pastor sien Koh“, gesungen von den Kindern der Klassen 3 und 4, unterstützt vom Team der Grundschule Steinbergkirche, ging es weiter. Da hatte sich tatsächlich doch folgende Strophe eingeschlichen: „Uns School, de is hüüt 50 woorn, 50 woorn, 50 woorn, de ward wiss uk noch 100 Johr, meent Herrn Pastor sien Koh“... Grußworte von der Elternbeiratsvorsitzenden Sara Junker und Bürgermeister Jürgen Schiewer schlossen sich an. Schließlich flogen am Schluss einer fröhlichen Line-Dance-Vorführung der Klasse 4 die Hüte und viele bunte Luftballons in die Höhe. Damit war das Spielfest eröffnet. In der Turnhalle gab es Kaffee, Kuchen, Getränke und Eis, außerdem einen bebilderten Rückblick auf 50 Jahre Grundschule Steinbergkirche. Auf dem Schulgelände gab es für die Kinder viele Attraktionen: Die Jugendfeuerwehr war da, Schminkstand, Hüpfburgen, Holzarbeiten, Spielekisten, Schmuck basteln, Jonglier-Bälle basteln, Soccer-Arena, Freundschaftsbänder... Ein besonderer Höhepunkt



war die Seifenblasen-Kunst, die Clemens Ziegeler (Weltentor) für die Kinder und mit ihnen produzierte. Gegen Abend endete ein großartiger Jubiläumstag mit einem gemütlichen Grillen. Ein Dankeschön gilt allen helfenden Händen, Spendensammlerinnen, Spendern sowie dem Amt Geltinger Bucht für tatkräftige Unterstützung, ohne die wir ein so schönes Fest nicht hätten feiern können.

**Peter Hinrichsen**

**TAXI DREWS** IHRE WAHL FÜR EINE GUTE FAHRT

- Kranken- und Dialysefahrten
- Fahrten zur Chemo und Strahlentherapie
- Rollstuhltransport

gerne übernehmen wir für sie die Antragstellung zur Übernahme der Fahrkosten.  
Wir rechnen mit fast allen gesetzlichen Krankenkassen ab (ausgenommen ist die DAK).

**04 636 97 66 33    0171 2172 96 3**

Inhaberin Silvia Jebe · Hauptstraße 16 · 24977 Langballig · [info@taxidrews.de](mailto:info@taxidrews.de)

**Thomsen** *nahe Kappeln!*  
Schwackendorf  
Hallenvermietung

- Stellplätze für Boote, Wohnwagen ...  
... und Sonstiges.

**0160 / 973 679 82**  
**0172 / 706 853 8**

Hallenvermietung Thomsen, Schwackendorf 50, 24376 Hasselberg



## „Tag der offenen Tür“ in der Grundschule Sterup

„Schule ist mehr als Büffeln und Streben und bringt Spannung ins Leben“, erklang es am 6. Mai auf dem Schulhof der Grundschule Sterup. Fröhlich und passend eröffneten Erst- und Viertklässler mit diesem Lied den „Tag der offenen Tür“. Heute konnte man Grundschule ganz anders erleben. Die Kinder hatten zusammen mit den



Lehrkräften in den Wochen zuvor an einem gemeinsamen Literaturprojekt gearbeitet. Jede Klasse hatte ein anderes Buch gelesen und präsentierte stolz ihre Ergebnisse. Die erste Klasse zeigte zu „Das kleine Wir in der Schule“ und anderen Büchern ihre liebevoll gestalteten Lesetagebücher und ihre gebastelten „Wirs“. Wer mochte, konnte sich ein buntes Freundschaftsband knüpfen oder ein eigenes Lesezeichen basteln. Klasse zwei erntete vom begeisterten Publikum viel Applaus für ihr lustiges Theaterstück zum Buch „Die Geschichte vom Löwen, der nicht schreiben konnte“. Außerdem zeigten sie in einer Ausstellung humorvolle Briefe, Steckbriefe und plastische Löwenbilder. Die dritte Klassenstufe hatte „Lena fährt auf Klassenreise“ gelesen und mit viel Fantasie Gucklochkästen und Lesekisten gestaltet, die die verschiedenen Szenen des Buches lebendig werden ließen. Außerdem wurden ihre üppig gefüllten Länderkisten zum Thema Europa bestaunt. Klasse 4 hatte das anspruchsvolle Buch „Oma“ behandelt. Sie präsentierte Leserollen und Lapbooks mit vielen Informationen und zeigte den Besuchern geschickt eine alte Handarbeitstechnik: das Fingerhäkeln. Die DAZ-Klasse hatte „Die Raupe Nimmersatt“ gelesen und dabei gekocht und probiert. Darüber hinaus präsentierten sich auch alle AGs des offenen Ganztags mit spannenden (Mitmach)-Angeboten: Schnitz- und Laubsägearbeiten, Pflanzensetzlinge, Theateraufführungen, Lesungen, Fahrradparcours, Torwandschießen, ein Lesehund, Bastel- und Spieleangebote der Schwimm-AG und der Betreuung waren heiß begehrt. Für eine kleine Stärkung konnte man jederzeit in das Eltern-Café gehen. Dort lockten leckere Speisen und Getränke, die von der engagierten Elternschaft gespendet worden waren. Während des gesamten Vormittags herrschte eine fröhliche Stimmung. Die Anwesenden konnten eine riesige Vielfalt entdecken, denn „Schule ist mehr“.

**Sandra Heyn,  
Grundschule Sterup**

## Autorenlesung in der Grundschule Sterup



Am Dienstag vor den Osterferien wurde es für die Kinder der Heinrich-Andresen-Grundschule spannend. Die Autorin Katja Reider war zu Gast und las aus ihrem vierten Band der erfolgreichen Kinderbuchreihe „Kommissar Pfote“ vor. Gefesselt tauchten die Schülerinnen und Schüler in die Geschichte „Ein haariger Fall“ ein. Die Schriftstellerin verstand es, mit ihrer Stimme Personen und Tiere aus dem Buch zum Leben zu erwecken. Zwischen-durch erklärte sie immer mal wieder den Inhalt oder stellte kurze Fragen an das Publikum. Auch die Kinder hatten passende Fragen vorbereitet. Die Hamburger Autorin antwortete offen und authentisch. So erfuhren die Jungen und Mädchen, dass Katja Reider schon über 200 Bücher geschrieben hat, dass sie am liebsten Bücher für Erstleser schreibt und vorher alles genauestens recherchiert. „Sie setze sich jeden Tag gerne an den Schreibtisch, denn sie liebe ihre Arbeit und werde sie noch lange machen“, erzählte die Schriftstellerin. Gerade als Ben aus der zweiten Klasse flüsterte „Jetzt wird es spannend“, beendete Katja Reider ihren Vortag und lies die Lösung des Falles offen. Schließlich soll der Spaß am Lesen erhalten bleiben. Die Grundschülerinnen und Grundschüler bedankten sich mit großem Applaus und waren stolz über ihre handsignierten Autogrammkarten.

**Sandra Heyn, Grundschule Sterup**



## Kindergilde an der Georg-Asmussen-Schule

Am 30. Juni fand unsere Kindergilde, ein Höhepunkt an unserer Schule, statt. Fleißige Eltern hatten in den Wochen zuvor viel Geld gesammelt, damit Geschenke gekauft werden konnten, Geld für die Eis-, Wurst- und Getränke-Bons und für die vielen Angebote vorhanden war. Und es hat alles sehr gut geklappt. Das Spendenaufkommen war wieder hoch, auch dank einiger großer Einzelspenden. Für alle Spenden, ob groß oder klein, danke ich im Namen der Schulgemeinschaft der Georg-Asmussen-Schule herzlich. Der Umzug durch Gelting, begleitet von der Polizei und Mitgliedern des Geltinger Blasorchesters, erstmals unter der Leitung von Arved von Hagen, lockte Zuschauer auf die Straße. Ein bzw. zwei Extraständchen gab es bei der Tagespflege der Diakonie Sozialstation sowie bei den Bewohnern der Residenz Geltinger

 e-masters



**INTELLIGENT  
MODERNISIEREN.DE**

Ihr Ansprechpartner  
für moderne Elektrotechnik.

**Elektro**  **Wende**

Brunsholm 13  
24402 Esgrus  
Tel. 0 46 37/2 29  
www.elektro-wende.de

 **Paulsen** 

— Meisterbetrieb seit 1935 —

**Dachdeckerei Fassaden Bauklempnerei**



Sterup · Terkelsmai 15  
**Tel. 0 46 37 - 19 88**  
www.klempnerei-paulsen.de



Bucht, die uns draußen bei herrlichem Wetter erwarteten. Uns allen hat der Umzug viel Freude bereitet. So konnten wir uns einmal zeigen und auch unsere Dankbarkeit für die Unterstützung zum Ausdruck bringen. Die anschließende Feier auf dem Schulhof hatte viel zu bieten: eine Hüpfburg, Holzarbeiten, Riesenseifenblasen, eine Buttonherstellung, einen Fühl-Pfad,



T-Shirts wurden gebatikt, ein Adventure Parcours lockte mit Abenteuern, es gab eine Stempelstation und die Spiele der Jugendfeuerwehr. Die Eltern der Klasse 3 luden ein in die Cafeteria und im Sand wurde nach Edelsteinen gesucht. Der Förderverein der Georg-Asmussen-Schule bot Postkarten an, die im Rahmen der letzten Kulturstage geschaffen wurden. Es war kaum alles zu schaffen – und das bei dem besten Sommerwetter. Das Fest endete mit einer fröhlichen Polonaise auf dem Schulhof.

**Text: Gertrud Lorenzen, Foto: Ilka Tomhofer**

### In der Piratenschule

Welche Schulfächer hat so ein Piratenkind eigentlich? Goldmünzen zählen? Kanonenvorbereiten? Schatzkarten lesen? Sicherlich sieht so ein Stundenplan für ein Piratenkind ganz anders aus als bei uns. Dass man Schatzkarten anfertigen und lesen können muss, darüber waren sich aber alle einig. Dies war auch die zentrale Aufgabe für unsere „Draußen-Woche“ am Strand

mit Wackerballig. Dazu mussten die Kinder aber zunächst einmal mit alten Körpermaßen wie „Armspanne“, „Schritt“ oder „Fuß“ umgehen können, bevor es dann daran ging, in Kleingruppen eine Schatzkarte zu zeichnen, einen Schatz zu verstecken und die Karte in eine Flasche zu bugsieren. Auf wundersame Weise trieben dann plötzlich nach der Pause mehrere Flaschen



mit Schatzkarten im Wasser... Jede Gruppe fischte eine Flaschenpost heraus und schon ging es an die Schatzsuche. Es wurde fleißig überlegt, gemessen und gebuddelt. Am Ende wurde jedes Team mit einer Kiste mit Goldmünzen und Edelsteinen belohnt!

**Text und Foto: Doris Nebbe**



### Literaturtag Astrid Lindgren

Am 16. Mai 2023 begaben sich alle Schülerinnen und Schüler der Grundschule Kieholm auf die Spuren von Astrid Lindgren. In verschiedenen Projekten konnten die Kinder einige Figuren und Geschichten der beliebten Kinderbuchautorin kennenlernen und dabei ganz viel Spaß haben. So wurden unter anderem wie bei Pippi Langstrumpf schwedische Pfannkuchen gebacken, Limonade hergestellt und das Spiel „Nicht-den-Boden-berühren“ gespielt. Auch konnten Heliumballons gebastelt oder Propeller

## STEUERBÜRO LASSEN

Daniela Lassen | Steuerberaterin

**Lust in einem freundlichen und kollegialen Team zu arbeiten?**

Wir, die **Steuerkanzlei Daniela Lassen** in Gremmerup, suchen zur Ergänzung unseres Teams **Steuerfachangestellte** (m/w/d) in Voll-/Teilzeit.

Bei uns wird mit den Programmen der DATEV gearbeitet und die laufende Fortbildung hauptsächlich Online abgehalten. Wir bieten unter anderem einen unbefristeten Arbeitsvertrag mit 13 Gehältern, Tankgutscheine und ähnliche Vergünstigungen. Der Aufgabebereich umfasst die Steuererklärungen für Privatmandate, auf Wunsch auch die Bearbeitung von Fibu und / oder Lohnmandanten.

Bei Interesse freuen wir uns über eine telefonische (0 46 34 – 9 31 39 00) oder digitale (info@steuern-lassen.de) Kontaktaufnahme.

Dorfstraße 13 | 24975 Husby | Gremmerup  
Fon (0 46 34) 9 31 39 00 | Fax (0 46 34) 9 31 39 10  
E-Mail info@steuern-lassen.de | www.steuern-lassen.de



Wenn auch Sie planen Ihre Immobilie zu verkaufen, berate ich Sie gern. In aller Ruhe, kostenlos und unverbindlich. Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.

Herzlichst

*Kerstin Gutenberger*

www.gutenberger.immo

04634 93 13 216





in der Welt von Karlsson vom Dach hergestellt werden. Die Kinder lernten auch Männchen zu schnitzen, wie es der freche Michel aus Lönneberga einst getan hat. Spannend wurde es auch bei Kalle Blomquist, wo die Kinder zu Detektiven ausgebildet wurden. Es war ein schöner, bunter Vormittag mit viel Freude für die Kinder, Lehrer und Helfer.

**Bericht und Foto:**  
Rike Thomsen

**Wildtierrettung an der Grundschule Kieholm**



Anfang Juni besuchten vier Mitglieder der Wildtierrettung Angeln e.V. die zweite Klasse der Grundschule Kieholm. Neben einem kurzen aktivierenden Vortrag in dessen Anschluss Kinderfragen aufgegriffen wurden, zeigten Peter-Arne Thomsen, Bernd Marquardsen, Thore Madsen und Heiner Sell Einblicke in ihre Tätigkeit mittels eines Videos. Anschließend wurden die Kinder selbst aktiv. Auf dem Sportplatz wurde eine Wärmequelle versteckt, die von den Kindern gesucht werden musste. Dafür wurde die Klasse in zwei Teams eingeteilt. Das eine Team suchte mit Hilfe von Kamera und Drohne die Wärmequelle und leitete das Sucherteam mittels Walkie-Talkies zum Zielobjekt. Die Wildtierrettung Angeln e.V. wird über einen längeren Zeitraum bei ihrem Einsatz für die Wildtiere von einem Fernsehteam begleitet, die auch bei dem Ereignis in der Grundschule Kieholm tätig waren. Für alle Beteiligten war es ein schöner Vormittag mit vielen besonderen Erlebnissen.

**Bericht und Foto: Frederike Voß und Rike Thomsen**



**Abschlussprüfungen an der Klaus-Harms Schule Kappeln**

Im Jahr des 100-jährigen Jubiläums der Klaus-Harms-Schule haben 61 Schülerinnen und Schüler nach Abschluss der mündlichen Prüfungen am 26., 27. und 28. Juni 2023 ihr Abitur bestanden bzw. ihre Fachhochschulreife erreicht. Die Abiturientinnen und Abiturienten wohnen zum Großteil im Kappelner Umland, bis hin nach Waabs im Süden, Loit/Twedt im Westen und Sterup/Steinbergkirche in nördlicher Richtung. Die Entlassfeier fand als Festakt für den gesamten Jahrgang in der von Eltern festlich geschmückten Sporthalle am Freitag, 30. Juni 2023, um 11:30 Uhr statt. Zuvor wurden die Schulabgänger von allen Schülerinnen und Schülern aus der Schulgemeinschaft mit einem Walk of fame verabschiedet.



Unsere Abgängerinnen und Abgänger sind: Jakob Adler, Josefine Lillith Amann, Jonah Elias Bierlein, Hellena Böhrensen, Emma Braun, Lotta Katrine Bubles, Lotta Buch, Hanna Dammeyer, Morten Deimann, Tammo Deimann, Moritz Mio Denker, Mats Detlefsen, Johanna Maleen Doose, Fritz Lambert Düllmann, Kim Joline Giese, Christina Marie Golla, Theide Hansen, Vivien Marie Hansen, Paul Hartmann, Sofia Esmeralda Hegewald, Katharina Sophie Heldt, Theo Henrici, Niklas Hoffmann-Pinther, Ragna Huesmann, Johanna Friederike Isaack, Jonna Carlotta Jaich, Justin Jung, Lara Kähler, Jobst Heinrich Kellinghusen, Henrik Knuth, Ben Arjun Kohla, Luka Emanuel Köppen, Polina Lang, Rouven Langeberg, Ruphus Fritze Bruno Langkopf, Klara Marie Lübker, Lina Dorothee Martens, Henrik Matthies, Nele Meyborg, Nico Petersen, Sharon Lisa Petersen, Kjell Richter, Sophie Rolfs, Luisa Rühmann, Alica Sasse, Lena Schmidt, Emely Schröder, Mads Mika Schwerdt, Mia Florine Siedenbiedel, Marie Stegemann, Femke Christine Struve, Jette Henny Szillat, Maybritt Thaysen, Momme Andreas Thiesen, Justin Tordsen, Lisa-Marie Tornier, Luk Joshua Tramsen, Merle Wessel, Lana Mia Wiepke, Mara Melike Wierschowski, Jolina Wolff.

**Susanne Danger**

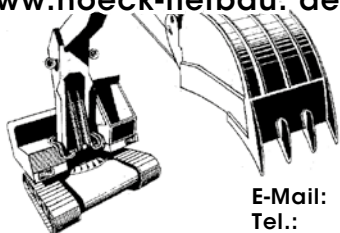


**Sommerfest vom Familienzentrum**

Das Sommerfest vom Familienzentrum Geltinger Bucht und einigen Kooperationspartnern am 18.06.2023 auf dem Sportplatz in Gelting war ein voller Erfolg! Bei schönstem Sonnenschein und warmen Temperaturen freuten sich die Familien über Schattenplätze und die Kinder über viele Spielangebote. Es wurden Flöten gebastelt und Steine bemalt (NABU Ostangeln e.V.), Fußball gekickt

**HOECK Tiefbau GmbH**

www.hoeck-tiefbau.de



E-Mail: hghoeck@t-online.de  
Tel.: 046 32 / 78 95  
Fax: 046 32 / 76 57  
Autotel.: 0171 / 6 90 12 00

Steinbergholz · 24972 Steinberg

**DER KÜCHENPROFI**

Gernot Müller · Seit 30 Jahren in Steinbergkirche



- Beratung
- Planung
- Verkauf
- Einbau

Telefon 0 46 32 - 876 117 · www.kuechenprofi-mueller.de





Schattenplatz für den Kaffee und Kuchen-Verkauf geschaffen und an ihrer Pfadfinder-Kote konnten die Kinder Becher mit einem Wasserschlauch abspritzen und sich mit Wassermelone erfrischen. Die Sprunggrube wurde zur Sandkiste umfunktioniert und bei Leni und Verena konnten Waffeln erworben werden. Das Familienzentrum hatte ebenfalls viel Besuch in seinem Zelt, wo es ein Planschbecken, eine Infowand und eine Spielzeug-Tauschbörse gab. Achim, unser Jugendpfleger hat fleißig kühle Limonade verkauft. Insgesamt war es ein tolles Fest und wir freuen uns sehr, dass so viele Familien da waren und wir so viel tolles und positives Feedback erhalten haben! Natürlich haben wir auch einiges gelernt, was beim nächsten Mal besser gemacht werden kann.

Einen ganz herzlichen Dank an alle Kooperationspartner und der Gemeinde Gelting, ohne Euch wäre dieses tolle Fest niemals möglich gewesen!!! Alle Veranstaltungen vom Familienzentrum Geltinger Bucht finden Sie auf unserer Website: [www.familienzentrum-geltingerbucht.de](http://www.familienzentrum-geltingerbucht.de) oder folgen Sie uns auf Facebook (familienzentrum.geltingerbucht) oder Instagram (familienzentrumgeltingerbucht)

in der Soccer Arena (MTV Gelting 08 e.V.) und beim Menschen-Kicker (TSG Rundhof-Esgrus e.V.). Der TSG Scheersberg e.V. hat Pickleball angeboten und die Line-Dance-Gruppe hat einen super Auftritt hingelegt, bei dem am Ende alle mittanzen durften. Beim Ostsee Hüpfen gab es Popcorn und 2 Hüpfburgen, die von den Kindern den ganzen Nachmittag genutzt wurden. Die Jugendfeuerwehr Ostangeln hatte einen tollen Infostand mit vielen Bildern und einige Planschbecken und Wasserstraßen für die Kinder aufgebaut. Der Elternbeirat des ev. Kindergartens Regenbogen aus Gelting hat viele Kindergesichter geschminkt und einige Kinderkörper mit Glitzer Tattoos verschönert. Zudem gab es dort Kinderbowle und Naschi-Tüten. Die Pfadfinder aus Sterup haben mit ihrer Giga-Jurte einen tollen



ev. Kindergarten Regenbogen aus Gelting hat viele Kindergesichter geschminkt und einige Kinderkörper mit Glitzer Tattoos verschönert. Zudem gab es dort Kinderbowle und Naschi-Tüten. Die Pfadfinder aus Sterup haben mit ihrer Giga-Jurte einen tollen



**„Eine Region hilft Helfen - komm, mach mit“**  
Wir möchten auf diesem Wege einmal ein „ganz herzliches Dankeschön“ an die vielen, lieben Spender\*innen aussprechen, die Spend.Komm mit kleinen und großen Beträgen, in den letzten Jahren so beherzt unterstützt haben. Mit Ihrer Hilfe konnten diverse Kinder, Jugendliche und Familien im Amtsbezirk schnell und unbürokratisch unterstützt werden. Darüber freuen wir uns sehr! Jede noch so kleine Spende zählt und kann Menschen im Amt Geltinger Bucht, in akuten Notlagen, helfen! Spendenkonto: SPEND.KOMM Amt Geltinger Bucht, IBAN: DE20-2175-0000-0023-0000-16, BIC: NOLADE21NOS, Verwendungszweck: 30-0000 0063 79 Spende SPEND.KOMM  
**Mehr Infos unter: [www.bildungslandschaft-geltinger-bucht.de](http://www.bildungslandschaft-geltinger-bucht.de)**

**bauXpert**  
**Vierck**  
Bauzentrum Vierck GmbH & Co. KG  
Bahnhofstraße 53 • 24966 Sörup  
Tel.: 04635 2929-0 • Fax.: 04635 2929-30  
[www.vierck.de](http://www.vierck.de)  
**Öffnungszeiten**  
Montag - Freitag 8.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

**Aktion der Woche**

Angebote solange Vorrat reicht. Angebotspreise sind Abholpreise. Für Druck- / Bildrechte keine Haftung. Angebote gültig solange Vorrat reicht!

**Ab sofort!**  
**SONDERPREISE**  
zum Saisonende

auf viele  
**Gartenmöbel**  
Auflagen  
Strandkörbe





**Ausbildung? Komm doch zu uns!**

86 Kolleginnen und Kollegen, über 12.000 Bürgerinnen und Bürger, vielfältige Aufgabenbereiche – Unendlich viele Möglichkeiten für Dich! **Zum Ausbildungsstart 2024 bieten wir einen Ausbildungsplatz zum / zur Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) an.**

Du bist interessiert? Dann bewirb Dich jetzt mit Deinen vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, tabellarischer Lebenslauf und Kopie des letzten Zeugnisses). Die vollständige Stellenausschreibung findest Du im Internet unter [www.amt-geltingerbucht.de/Amtsverwaltung/Stellenausschreibung](http://www.amt-geltingerbucht.de/Amtsverwaltung/Stellenausschreibung). Bewerbungsschluss ist der 15. September 2023.

Noch Fragen? Dann wende Dich gerne an: Stefan Boock, Amt Geltinger Bucht, Hauptamtsleitung, Holmlück 2, Telefon: 04632-849154, 24972 Steinbergkirche, [Stefan.Boock@amt-geltingerbucht.de](mailto:Stefan.Boock@amt-geltingerbucht.de)

**Liebe Leserin, lieber Leser,**



der Klimawandel ist klar erkennbar auch bei uns im Norden angekommen. Sturm tief „Poly“ richtete Anfang Juli mit Orkanböen in vielen Teilen Deutschlands schwere Schäden an, auch bei uns in der Klimaschutzregion waren die Auswirkungen deutlich zu spüren. Der direkte Zusammenhang von solchen Einzelereignissen auf die Veränderungen des Klimas lässt sich zwar wissenschaftlich nicht belegen, doch gibt es eine nachweisbare Steigerung solcher Extremwetterereignisse. Daher besteht immer stärker auch die Notwendigkeit, sich auf die Auswirkungen des Klimawandels vorzubereiten und die sogenannte Klimafolgenanpassung hat eine hohe Bedeutung. Mit ihr können größere Schäden von der Umwelt, Gesellschaft und Wirtschaft abgewendet oder im Vorfeld Schutzmaßnahmen ergriffen werden. Dabei steht bei uns in Schleswig-Holstein der Küstenschutz klar im Fokus – wie mit einem Sonderrahmenplan „Maßnahmen des Küstenschutzes infolge des Klimawandels“ – doch ist der politische Rahmen wesentlich weiter gesteckt, so dass bereits im Landesplanungsgesetz vom 27.02.2014 nicht nur der Klimaschutz, sondern auch die Anpassung an den Klimawandel bei der Aufstellung von Raumordnungsplänen berücksichtigt werden müssen. Das Energiewende- und Klimaschutzgesetz Schleswig-Holstein mit seiner Novellierung im Dezember 2021 sieht ebenfalls die Anpassung als eine wichtige Aufgabe und legt eine Strategie zur Anpassung und deren Umsetzung fest. Dort ist der besondere Schutz der Deiche eine zentrale Aufgabe. Diese Region liegt nicht direkt in unserer Klimaschutzregion, jedoch wird in dem Gesetz betont, dass die höheren Sturmflutstände und der beschleunigte Meeresspiegelanstieg auch die Ostseeküste betreffen. Mit einer Strategie „Entwicklung Ostseeküste 2100“ wird bis Ende

2024 ein Anpassungsprozess angeschoben, der zahlreiche Menschen mit ins Boot holen will, sowohl generationsübergreifend als auch Akteure aus ganz unterschiedlichen Bereichen wie der Wasser- und Landwirtschaft bis hin zum Klimaschutz. Ziel der Anpassung ist es, mindestens die Schäden durch die Klimaänderungen zu mindern oder zu vermeiden. Zudem können sich sogar Chancen ergeben, wenn beispielsweise in der Baubranche und Regionalplanung vorausschauend und mit Sachverstand auf mildere Winter eingegangen wird. Ebenfalls kann der Tourismus auch in unserer Region von steigenden Temperaturen profitieren und es gilt hier die große Herausforderung zu meistern, ihn nachhaltig zu gestalten. Das Umweltbundesamt betont die hohe Bedeutung der kommunalen Ebene, denn hier werden die Maßnahmen umgesetzt und beispielsweise die Kanalisation entsprechend neuer Anforderungen verändert. Ebenso können auf dieser Ebene verschiedene weitere Maßnahmen die Anpassung an die Folgen des Klimawandels vorantreiben. Das Ministerium für Energiewende, Klimaschutz, Umwelt und Natur (MEKUN) in Kiel schreibt in einer Richtlinie im Mai 2023 zur Klimaanpassung in den schleswig-holsteinischen Niederungsgebieten, dass die sogenannte wasserwirtschaftliche Infrastruktur (dies sind u.a. Be- und Entwässerungsanlagen und Wasserspeicher) „an die durch den Klimawandel zu erwartenden Veränderungen des Wasserhaushalts (...) anzupassen sind.“ Die Anpassung an den Klimawandel darf keineswegs dazu führen, dass die Anstrengungen zum Schutz des Klimas vernachlässigt werden – dies wird an vielen Stellen betont, so auch vom Umweltbundesamt. Wichtig sind starke Verknüpfungen der Klimaanpassung mit Maßnahmen zum Klimaschutz, so wie beispielsweise durch eine gute Dämmung von Häusern, die auch vor extremer Hitze schützen und damit Energie sparen kann. Andererseits kann eine nicht nachhaltige Anpassung an die steigenden Temperaturen durch verstärkten Einsatz von Klimaanlagen und somit einem höheren Stromverbrauch das Klima noch zusätzlich belasten.

Mit diesem kurzen Einblick in viele weitere Möglichkeiten und Notwendigkeiten zum Umgang mit dem Klimawandel und den Wechselwirkungen zwischen Klimaschutz und Klimaanpassung wünschen wir eine aktive, zuverlässige und angenehme Zeit mit viel Sonne und einer frischen Brise Wind.

**Ihr Team der Klimaschutzregion Flensburg.**

**Einweihung der Badebrücke in Norgardholz**



Endlich wurde Ende Juli die neue Badebrücke unter großer Beteiligung der Öffentlichkeit und bei gutem Wetter offiziell eingeweiht. Der Badebetrieb läuft schon seit Saisonbeginn, sehr zur Freude der Einheimischen und der

zahlreichen Sommergäste. Eine Badebrücke gab es schon seit Jahren und wurde wetterbedingt durch den unermüdlichen Einsatz der DLRG und anderer freiwilliger Helfer im Frühjahr auf- und im Herbst wieder abgebaut. Ausgelöst durch einen Sturm Schaden am 28.05.2014, durch den die gerade aufgebaute Brücke total demoliert wurde, stellte der DLRG-Vorsitzende Heiko Marquardsen einen Antrag auf Errichtung einer festen Badebrücke beim Amt. Nach jahrelanger Planung,



**Wir möbeln sie auf!**  
**Polsterei-Meisterbetrieb**  
**Bezugstoffe- Möbelleder**

**mende**  
**raumaussstattung**

seit über 100 Jahren  
 23392 Süderbrarup- Bahnhofstr. 57  
 Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

Fußböden  
 Gardinen  
 Polsterei  
 Sonnenschutz  
 Plissée  
 Jalousien  
 Markisen  
 Insektenschutz  
 Rollläden  
 Seit 1897

[www.mende-raumaussstattung.de](http://www.mende-raumaussstattung.de)



woran der Steinberger „Alt-Bürgermeister“ Gerhard Geißler maßgeblich beteiligt war, wurde im Mai 2020 auf Amtsebene eine feste Badebrücke beantragt. Und siebzehn Monate, u.a. auch CORONA-bedingt, später kam, auch durch das Engagement vom Landtagsabgeordneten Johannes Callsen, der Bescheid über eine 90prozentige Förderung der Baukosten von insgesamt 650.000 €. In seiner Begrüßungsrede betonte Amtsvorsteher Thomas Johannsen die Bedeutung dieser festen Badebrücke für die Seebadeanstalt Norgaardholz, für die Touristen und natürlich auch für die Einheimischen als ein Leuchtturmprojekt und eine Bereicherung für die Förde. Er dankte allen an der Planung und Ausführung Beteiligten und überreichte im Beisein vom Amts-Bauausschussvorsitzenden Björn With dem DLRG-Vorsitzenden Heiko Marquardsen für deren Einsätze ein Funkgerät. **Friedrich Greggersen**

### Neue Kollegin für die Amtsverwaltung erfolgreich ausgebildet

Hannah Becker hat am 11.07.2023 sehr erfolgreich ihre 3-jährige Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten in der Kommunalverwaltung im Amt Geltinger Bucht abgeschlossen. Während der Ausbildung hat sie alle Abteilungen in der Verwaltung durchlaufen, 6 umfangreiche Schulblöcke an der Handelslehranstalt in Flensburg, eine Ausbildungseinheit im Sozialzentrum in Kappeln und sowohl den Verwaltungseinführungslehrgang als auch jetzt den Verwaltungsabschlusslehrgang an der Verwaltungsakademie in Bordesholm erfolgreich absolviert. Amtsdirektorin Sandra Karjel, die Mitglieder des Amtsausschusses und alle Mitarbeiter\*innen der Verwaltung gratulieren ganz herzlich und freuen sich auf die weitere Zusammenarbeit. Frau Becker wird direkt im Anschluss an die Ausbildung in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis beim Amt Geltinger Bucht im Bereich des Ordnungsamtes eingesetzt. Neben dem Aufga-



benbereich im Einwohnermeldeamt möchte sich Frau Becker auch im Bereich des Standesamtes einbringen und wird in der nächsten Zeit zur – dann jüngsten – Standesbeamtin in der Amtsverwaltung ausgebildet. **Kirsten Scharf**

### Entschlammung von Hauskläranlagen in den amtsangehörigen Gemeinden:

Nachfolgend gebe ich die Abfuhrtermine für die Entschlammung der Hauskläranlagen im Amtsbereich des Amtes Geltinger Bucht für das Jahr 2023 bekannt (Regelentsorgung 2023):

Gemeinden:	Termin:
Ahneby, Esgrus, Niesgrau, Steinberg, Steinbergkirche, Sterup	24.07. – 13.10.2023
Rabenholz, Stangheck, Stoltebüll	16.10. – 15.11.2023
Gelting, Hasselberg, Kronsgaard, Maasholm, Nieby, Pommerby, Rabel	16.11. – 30.12.2023

Die oben genannten Termine können sich aus technischen bzw. witterungsbedingten Gründen geringfügig verschieben. Gemäß § 35 des Landeswassergesetzes (LWG) ist die Gemeinde zur Abwasserbeseitigung verpflichtet. Sie können sich zur Erfüllung dieser Aufgabe Dritter bedienen. Die Abfuhr der Hauskläranlagen erfolgt für 2023 durch die Firma Beraldi GmbH & Co.KG, Handewitt. Ich bitte die Hauskläranlagen zu den o.a. Terminen zugänglich zu machen. Die Abdeckungen aller vorhandenen Kammern der Kläranlagen sind freizulegen, sodass der Unternehmer diese ungehindert öffnen und wieder verschließen kann.

**Amt Geltinger Bucht - Die Amtsdirektorin - Steueramt, Im Auftrag gez. Matzner**

### Leitende Verwaltungsbeamtin nach 22 Jahren verabschiedet

Auf der konstituierenden Sitzung des Amtsausschusses Geltinger Bucht am 12.07.2023 wurde es emotional, als der Punkt „Verabschiedung ehemaliger Amtsausschussmitglieder“ anstand. Nachdem sechs Amtsausschussmitglieder verabschiedet wurden, kam es zu einer besonders bewegenden Verabschiedung der Leitenden Verwaltungsbeamtin ((LvB) Rosemarie-Marxen Bäumer. Nach 22 Jahren geht es für „Rosi“ ab dem 01.08.2023

# KNUTZEN

W O H N E N

Hauptstraße 57 | 24975 Hürup | Telefon 04634 - 93 830  
 Mehlbydiek 1 | 24376 Kappeln | Telefon 04642 - 91 310  
 Mo. – Fr. 09:00 – 18:00 | Sa. 09:00 – 14:00 | [www.knutzen.de](http://www.knutzen.de)

Polster aus grauem oder grau gestreiftem Outdoorgewebe

Korb aus Hartholz und Poly-Rattan-Geflecht

Oberkorb 5-fach verstellbar, mit Bullauge

Inklusive Rollen, Kissen, Fußstützen, klappbaren Tischen & Rückholfedern

Geräumiger Stauraum in der Sitzbank

Maße BHT ca. 143 x 175 x 96 cm

## HUSCH, HUSCH, INS STRAND-KÖRBCHEN!

Sofort verfügbar  
 Abholpreis  
 Auch online  
 bestellbar

Strandkorb  
Tinum

---

1999<sup>00</sup>

---

Regulärer Preis  
2999<sup>00</sup>



in die Freistellungsphase der Altersteilzeit. 2001 begann „Rosi“ ihre Tätigkeit beim damaligen Amt Steinbergkirche und trat die Nachfolge von Hans Bohnhof, dem damaligen LvB an. Als Amtsvorsteherin war Ellen Weißenberg bis 2003 im Amt, danach folgten nur zwei weitere Amtsvorsteher, auch ein gutes Zeichen, dass Verwaltung und Politik sich immer gut verstanden haben. Man könnte jetzt natürlich besondere Highlights der zweiundzwanzig Jahre Revue passieren lassen, das aber würde glatt den Rahmen des Amtskuriers sprengen. Zwei Dinge sind jedoch zu erwähnen: das ist zum einen die Fusion der Ämter Steinbergkirche und Gelting, die dank des guten Miteinanders der LvB's Rosi Marxen-Bäumer und Gerd Aloe, in zahlreichen Gesprächsrunden exzellent vorbereitet wurde - nach jetzt fünfzehn Jahren Fusion der beiden Ämter an der Geltinger Bucht zum Amt Geltinger Bucht eine Entscheidung, die wegweisend und zukunftsorientiert war. Zum anderen war eine weitere besondere Herausforderung die Corona-Zeit; zwei Jahre in denen viel bedacht und umorganisiert werden musste. Hier sei nur erwähnt, dass für Sitzungen der gemeindlichen Gremien, als auch der Gremien des Amtes, geeignete Räume gesucht werden mussten, um die Abstände einzuhalten. Mit lang anhaltenden Applaus überreichte Amtsvorsteher Thomas Johannsen nicht nur einen sommerlichen Blumenstrauß, sondern auch ein kleines Geschenk in Form einer Messingplakette, dem später ein größeres Geschenk folgen sollte. Hier war dann für „Rosi“ am nächsten Tag die Überraschung umso größer: Nach einer 90-minütigen Rundfahrt durch das Amt Geltinger Bucht in einem Cadillac Oldtimer, wurde „Rosi“ von allen Mitarbeitern hinter dem Amtsgebäude mit Laola-Wellen zu einen Markt der Möglichkeiten – Rosi's Markt – begrüßt. „Rosi“, eine Kennerin des Marktgeschehens (man sagt ihr nach, sie sei mit jedem Fahrgeschäft per Du) kennt die Tücken der Glücksbuden, weiß, dass nicht jedes Los gewinnt und der Wirt den Getränkepreis bestimmt, war sichtlich gerührt von dem, was sie dort erwartete. Amtsvorsteher Thomas Johannsen hatte es sich nicht nehmen lassen, in die Rolle des Marktmeisters zu schlüpfen und die Vergrößerung des Geschenkes vorzunehmen. Es hatten hierfür alle Gemeinden und die Mitarbeiter zusammengelegt, so dass es ein komfortabler Ruhesitz (siehe Foto) werden konnte. Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wünschten ihrer Chefin nach einer aufregenden Zeit einen entspannten Ruhestand, mit einem Möbelstück, in dem der Ruhestand ganz gut ausgesessen werden kann. Zum Abschluss ging es für alle auf Rosi's

Markt, auf dem es viele Möglichkeiten gab, seine Talente auszuprobieren. Es war eine gelungene Überraschung, vor allem aber ein gelungener Abschied nach Rosi's Art. Liebe Rosi wir wünschen Dir alles Gute im Ruhestand!

Thomas Johannsen, Amtsvorsteher

**SOVD** „gesucht und gefunden“ haben Mitglieder des SoVD Steinbergkirche während einer 5-tägigen Busreise den Steigerwald. Die Tagestouren dort führten u.a. nach Bamberg, nach Volkach mit einer Schiffstour auf der Mainschleife und nach Rothenburg o. d. Tauber. Nach einhelliger Meinung alles sehenswerte



Die Reisegruppe mit „Rübezahl“ vor Ihrem Hotel „Riesengebirge“

Ziele. Nur die etwas größeren Steigungen machten den „Nordlichtern“ manchmal schon zu schaffen. Also großer Dank an die Fa. Neubauer, deren Chauffeur „Lucky“, deren örtliche Reiseleitung sowie Klaus Hildebrandt für die Vorbereitung und Durchführung seiner ersten Mehrtages-Tour. Diese „Steigerwald-Fahrt“ hat bei den Beteiligten, neben einem Erholungseffekt, auch viele bleibende Eindrücke hinterlassen. Auch der SoVD wird mit einem Info-Stand am 26.8. beim Gemeindefest „10 Jahre Steinbergkirche-Quern“ dabei sein. - Unterstützer gesucht! Ein Mitglieder- (auch Interessenten-) Frühstück findet statt am 5.9., ab 09:00 Uhr im TSG Heim Stbk. Anmeld. bis 22.8. Am 14.10., ab 15:00 Uhr findet der 3. Tanztreff „Abrocken – das können wir auch (noch)!“ im Pastor-Sohrt-Haus, Stbk statt. Anmeld. bis 30.9. Ein Grünkohl-Essen & Verspielen findet statt am 3.11. ab 17:30 Uhr. Anmeld. Bis 8.10. - Aufgemerkt: Mitmachen lohnt sich immer! Infos u. Anmeldungen bei Peter Hoffmeier – Tel.:04632-6669828 – e-mail: sovd-steinbergkirche@t-online.de

### Sommerfest beim SoVD

Am Freitag, den 7. Juli, feierte der Ortsverband Gelting sein diesjähriges Sommerfest. Der Wettergott hatte ein Einsehen und so fand das Fest bei strahlendem Sonnenschein statt. Viele fleißige Helfer hatten alles vorbereitet so dass das Fest im Versammlungshaus in Gelting stattfinden konnte! Es hatten sich 59 Personen angemeldet und auch eine musikalische Überraschung war gekommen! Am Grill herrschte großer Andrang. Auch die gespendeten Salate fanden guten Zuspruch. Ein Teil der Besucher war drinnen geblieben, aber ein großer Teil der Besucher saß auf den Bänken im Garten in der Sonne. Man freute sich, wieder alle zu sehen und es gab viel Spaß, da auch ein paar Spiele aufgebaut waren. Unser

## Wer mäht Ihren Rasen, während Sie im Urlaub sind?

Besuchen Sie uns und erfahren Sie alles zum Thema Mähroboter!

solo  
by AL-KO

Robolinho®



**Mobiler Motoren Service** Holger Ehlers  
Brunsholm 3 · 24402 Esgrus · Tel. 0 46 37 - 96 33 66

**Plissees**

inkl. Aufmaß u. Montage ab 55,- €



[www.folienrollos-carstensen.de](http://www.folienrollos-carstensen.de)

**Plissees Sonnenschutz Insektenschutz**

Ich liefere und montiere **Sonnenschutz mit Durchblick**

Gerne besuche ich Sie zu einer unverbindlichen kompetenten Beratung mit meiner großen Musterkollektion.

**Peter-Christian Carstensen GbR · Neukirchen 15**  
24972 Steinbergkirche · Tel. 04632/87 65927 · Mob. 0160/902567 65





nächstes Event ist die Reise zum Kohlosseum, die aber bereits ausgebucht ist. Und im September findet wieder unser Klönschnack-Frühstück im Gemeindehaus statt. Über die große Beteiligung an unseren Veranstaltungen freuen wir uns sehr.

**Im Namen des Vorstandes des SoVD Gelting,  
Regina Dörr-Lorenzen, 1. Vorsitzende**

### Der Nationalpark Ostsee und die Grenzen des Wachstums

Als Touristikverein vertreten wir die Interessen unserer Mitglieder. Die Ostsee ist unser Lebens- und Wirtschaftsraum. Wir brauchen die Ostsee und die Ostsee braucht uns. Wirksame Maßnahmen zum Schutz ihres Ökosystems, ihrer Tier- und Pflanzenwelt und besonders ihrer Wasserqualität sind dringend erforderlich. Wir sehen nicht, dass der vorgesehene Nationalpark das leisten kann, dafür fehlen entsprechend definierte, messbare Ziele. Stattdessen befürchten wir infolge von Verboten und Einschränkungen massiv negative Auswirkungen auf den Tourismus und die gesamte Wirtschaft unserer Region. Durch die existierenden Schutzgebiete ist Naturerleben bereits ein Schwerpunkt des regionalen Tourismus. Eine weitere Steigerung der touristischen Attraktivität erwarten wir von daher nicht. Aktuell erleben wir mit einer rückläufigen Buchungssituation die ganz natürlichen Grenzen des touristischen Wachstums. Wie schon Ostern, Christi Himmelfahrt und Pfingsten verzeichnen wir auch in den Sommerferien

gegenüber dem Vorjahr einen deutlichen Rückgang an Buchungen. Sogar in der Ferienkernzeit von Mitte Juli bis Mitte August sind noch Unterkünfte verfügbar. Dieser Verlust wird zwar durch die längere Verweildauer der Gäste vor Ort zum Teil noch abgedeckt, ist aber ein deutliches Signal und eine Handlungsaufforderung. Gezieltes Marketing und eine Anpassung des Angebotes sind gefragt. Das Urlaubsbudget unserer Gäste ist inflationsbedingt geschrumpft und die Konkurrenz der günstigen Mittelmeerdestinationen stark, besonders bei der Zielgruppe Familie. Dazu sind die Preise in unserer Region in den nachfragestarken Pandemie Jahren ebenfalls stark gestiegen. Eine Qualitätsverbesserung des Angebotes, die diese Preise in der aktuellen Situation rechtfertigen würde, ist aber größtenteils ausgeblieben. Unsere Gäste sind zunehmend preis-leistungssensibel und orientieren sich entsprechend bei der Wahl der Unterkunft und des Reisezieles. Wir stehen vor der Herausforderung der stetigen Qualitätsverbesserung der Unterkünfte und des gesamten Angebotes für den Gast. Dazu zählt auch entscheidend die Infrastruktur unserer Region. Und es ist eine realistische (Neu-) Preisfindung erfor-



*Staatssekretärin Katja Günther, MEKUN auf der Infoveranstaltung  
NPO auf Wittkielbof am 08. Juni 2023*

derlich. Vor diesem Hintergrund würde die Errichtung eines Nationalparks eine weitere enorme Destabilisierung für den Tourismus bedeuten. Darum sagen wir klar: „Schutz für Natur und Mensch ohne den Nationalpark!“ Wir möchten Sie bitten auf unserer Website [www.nationalpark-ostsee.org](http://www.nationalpark-ostsee.org) an der Umfrage teilzunehmen. Wir möchten Meinungen und Wortmeldungen an Ministerpräsident Günther und an Umweltminister Goldschmidt übergeben. Wir freuen uns über Ihre Unterstützung.

**Heinrich Nissen, Vorsitzender**



### Alexander Kjer Immobilien e. K.

Bockholmwik 19  
24960 Munkbrarup  
Tel. 04631 2433

E-Mail: [info@alexander-kjer.de](mailto:info@alexander-kjer.de)  
[www.alexander-kjer.de](http://www.alexander-kjer.de)

Wir suchen für vorgemerkte Kunden  
Landhäuser, Reetdachkaten und  
Resthöfe im Raum Angeln.

Wenn Sie über einen Verkauf Ihrer  
Immobilie nachdenken, sind wir  
Ihr kompetenter Ansprechpartner !

Wir freuen  
uns auf  
Ihre Nachricht.





## Aktuelles aus der Feuerwehr Steinbergkirche



Auf dem Bild von links:  
Klaus Jürgensen, Marvin Linders, Ralf Lorenzen

Am 06. Mai 2023 fand die Gemeindeführerwahl statt, in der unsere Kameraden Ralf Lorenzen als neuer Gemeindeführer und Marvin Linders als stellvertretender Gemeindeführer einstimmig gewählt und am 05. Juni 2023 in der konstituierenden Sitzung der Gemeindevertretung vereidigt wurden. Der bisherige Gemeindeführer Klaus Jürgensen hatte sein Amt niedergelegt. Ihr Ziel ist die Zusammenarbeit aller drei Ortswehren, die aus der FFW Kalleby, der FFW Quern und unserer Wehr besteht, zu stärken, gemeindeeinheitliche Standards umzusetzen, im regelmäßigen Austausch zu sein und die Kameradschaft zu intensivieren. Am 03. Juni 2023 haben zwei unserer Kameradinnen ihren Feuerwehrgrundlehrgang bestanden und wurden offiziell in der FFW Steinbergkirche herzlich willkommen geheißen. Auch die Verwaltungsabteilung hat sich vergrößert und durfte zwei neue Mitglieder begrüßen. Dank unseres Fördervereins besitzen wir jetzt einen Akku-Winkelschleifer, der vielseitig eingesetzt werden kann. Da er für filigrane Dinge verwendet werden kann, erleichtert er z.B. das Entfernen des Einbruchschutzes bei einer Türöffnung, so dass ein geringer, bis kein Schaden aufkommt. Bei Verkehrsunfällen ist er hilfreich, um schneller kleinere Dinge zu durchtrennen oder abzuschneiden. Aufgrund der Teilnahme einer Fortbildung für die Ausbilder der Feuerwehren, ist der Wunsch entstanden, unseren Ausbildungsstand zu verbessern und zu modernisieren. Mit diesem Wunsch sind wir an die örtliche Nospa herangetreten, da sie aus dem Lossparen Spendengelder ausschüttet, die für gemeinnützige Zwecke zur Verfügung stehen. Die Nospa erfüllte uns diesen Wunsch und spendete 2000 Euro, wofür wir uns tatkräftig bedanken möchten!

Leni Gaebel

## Feuerwehr Gem. Stoltebüll Benefiz-Veranstaltung

Plattdeutscher Abend mit Ulf Schirmer & Helmut Robitzky zugunsten der Feuerwehren in der Gemeinde Stoltebüll, am Samstag, 09.09.2023, 20:00 Uhr, in der Messer-Schmidt-Scheune, Vogelsang 7, 24409 Stoltebüll. Ab 18:30 "Grill-Opening", Vorverkauf 5,- € / Abendkasse 7,- €, Kartenvorverkauf unter: 04643-2440, 04643-1097 und 04642-2379. Die Feuerwehren retten, löschen, bergen, schützen und rücken freiwillig zu jeder Tages- und Nachtzeit aus, um schnell gezielt und professionell zu helfen. Darüber hinaus sind die Stoltebüller Feuerwehren bei vielen kulturellen, gesellschaftlichen und sportlichen Aktivitäten beteiligt und bereichern damit ganz maßgeblich das Dorfleben.

Benefiz-Veranstaltung  
zugunsten der Feuerwehren  
in der Gemeinde Stoltebüll

Plattdeutscher Abend mit  
**Helmut Robitzky  
& Ulf Schirmer**

Samstag,  
**09. September 2023**  
20.00 Uhr  
ab 18:30 "Grill-Opening"  
Vorverkauf 5,- € / Abendkasse 7,- €

Kartenvorverkauf unter:  
04643-2440, 04643-1097 und 04642-2379

Messer-Schmidt-Scheune  
Vogelsang 7, 24409 Stoltebüll

Ulf Schirmer möchte mit einer Benefiz-Veranstaltung dafür DANKE sagen und den Erlös den Feuerwehren zu Gute kommen lassen. Ulf Schirmer und Helmut Robitzky unterhalten das Publikum mit humorvollen, plattdeutschen Geschichten und "leicht verzajzten" plattdeutschen Liedern. Zwischen den Wortbeiträgen singt Helmut Robitzky Lieder mit plattdeutschen Texten, sorgt mit seinem Banjo für den erforderlichen Rhythmus und begleitet Ulf Schirmer, der mit Klarinette oder Saxophon aufspielt. Beide jазzen seit den 60er Jahren, Ulf Schirmer spielt in mehreren Jazzbands.

## Hasselberger Feuerkids Bescherung für Feuerkids



Über eine Bescherung mitten im Sommer konnten sich die Kids der Hasselberger Kinderfeuerwehr freuen. Der Lions Club Kappeln hatte zur Ausschüttung des Erlöses vom Adventskalenderverkauf geladen und die Hasselberger Feuerkids durften wieder einmal dabei sein und sich eine Spende abholen. Die Kids hatten sich diesmal mit ihrer Bewerbung einen Zuschuss zur Anschaffung eines „Wasserflippers“ gewünscht und Betreuerin Dörthe Weber durfte die Spende freudig in Form eines „Miniflippers“ entgegennehmen und sie den Feuerkids auf ihrem Sommerfest präsentieren. Die Freude war groß und alle freuen sich auf das erste „Wasser marsch“ auf die neue Spritzwand nach den Ferien!

Vivane Weber

## Jugendfeuerwehr Ostangeln Übung macht den Meister



Diese Erfahrung konnten mehrere Kameradinnen und Kameraden der Jugendfeuerwehr Ostangeln machen, die in den letzten Wochen von ihren Betreuern auf mehrere Wettbewerbe vorbereitet wurden. Die Jüngeren waren schon vor einigen Wochen an der Reihe und legten ihre Flamme 1 ab. Nun waren die Älteren dran und der Prüfungstag zur Flamme 2 rückte immer näher. Wer mit Jugendlichen und Kindern arbeitet, weiß, dass die Wochen vor den Sommerferien immer voll belegt sind und so war es auch für viele unserer Kameraden. Wenn man sich zum Üben traf, wurde immer in unterschiedlichen Zusammensetzungen der Löschangriff geübt und jeder erhielt immer einen neuen Posten. Trotzdem schaffte es das Betreuerduo Johanna und Sven, die Jugendlichen auf die Abnahme vorzubereiten. Der stellvertretende Kreisjugendfeuerwehrwart, Wolfgang Heckener, und der Fachbe-



reichsleiter Wettbewerbe Sascha Voecks nahmen die Prüfung ab. Zunächst mussten die neun Kameradinnen und Kameraden einen Löschangriff durchführen, danach mussten Fragen zur Gerätekunde, zum Allgemeinwissen und zur Politik beantwortet werden. Nach einer kurzen Beratung gratulierten die beiden Prüfer den Jugendlichen. Nele Wessel, Emmelie Brassel, Hanna Thomsen, Jonte Födisch, Bo Stenzel, Jannik Grube, Fin Felix Wiepke, Jannik Thomsen und Thies Henningsen sind jetzt stolze Besitzer der Jugendflamme 2. Einen Tag vorher legten Nele Wessel und Leonie Schwaß gemeinsam mit Kameradinnen und Kameraden aus Steinbergkirche, Kappeln-Mehlby und Langballig in Plön die Leistungsspange der Deutschen Jugendfeuerwehr ab. Ich freue mich über eure Leistungen, gratuliere allen Prüflingen und möchte mich bei meinem ganzen Betreuerteam und allen Jugendlichen für eure ehrenamtliche Arbeit, die ihr zu Gunsten unserer Jugendfeuerwehr macht, bedanken!

**Jugendwartin Viviane Weber**

**Diakonie Sozialstation Gelting-Sörup-Steinbergkirche  
Unser SAPV-Team  
hat zwei neue Mitglieder**



v.l. PDL Anna Laß, Anna Jürgensen,  
Nina Schmer, PDL Timm Paulsen

Wir freuen uns sehr darüber, dass unser SAPV-Team zwei weitere Mitstreiter bekommen hat. Nina Schmer und Anna Jürgensen haben nach intensiver einjähriger Weiterbildung die Qualifikation Palliative Care Fachkraft erlangt. Die spezialisierte ambulante Palliativversorgung (SAPV) soll die Lebensqualität von schwerkranken Menschen mit begrenzter Lebenserwartung erhalten, in dem belastende Symptome, wie z.B. Schmerzen gelindert werden. Nina und Anna wurden außerdem darin ausgebildet, Patienten und deren Angehörige bei Ängsten und Sorgen in dieser Phase zu unterstützen. Wir sind sehr froh darüber, dass es unseren Patienten mit Hilfe unserer SAPV-Fachkräfte ermöglicht wird, die letzte Lebensphase in ihrer vertrauten Umgebung zu verbringen.

**Nadine Wolter**



**Geltinger LandFrauen**

Die Geltinger LandFrauen freuen sich, in den nächsten Monaten zu folgenden Veranstaltungen ihre Mitglieder, aber auch alle interessierten Gäste einzuladen:

- Mi., 06.09., 19:30 Uhr,** Kuno`s Eck in Rabenholz, Dorfstraße 6 b „Was tun bei HerzKreislauf-Stillstand?“ Vortrag und praktische Übungen mit Axel Krüsmann. Anmeldungen bei Dagmar Schwippert: 04643-1098.
- Mo., 18.09., 19:00 Uhr,** Restaurant Hellas in Gelting „Der gläserne Bürger“ Vortrag von Steuerberater Erwin Hack. Anmeldungen bei Dagmar Schwippert: 04643-1098.
- So., 08.10., 09:00 Uhr,** Café Lehbek 29 Frühstück und Klönschnack. Kostenbeitrag 18,- Euro, Anmeldungen bei Dagmar Schwippert: 04643-1098.
- Mi., 11.10., 14:00 bis 17:00 Uhr,** Feuerwehrgerätehaus Kieholm „Mach mit“-Spektakel. Jede, die ihr Hobby vorstellen möchte, kann dies tun und Interessierte anleiten. Infos und Anmeldungen bei Wiebke Pries: 04643-2524.



Wir freuen uns, wenn sich viele von Ihnen angesprochen fühlen. Sollten Sie weitere Infos über unseren Verein benötigen finden Sie uns auch im Internet unter: [www.landfrauen-gelting.de](http://www.landfrauen-gelting.de). Und damit Sie wissen, mit wem Sie es zu tun haben, auf dem folgenden Bild finden Sie unser Vorstandsteam.

**Im Namen des Vorstandes, Dagmar Schwippert**



**Besuchen Sie uns an unserem Standort  
in Sterup!**

Neben der Landtechnik vertreiben wir auch Kleingeräte. Wir freuen uns auf Sie!



- » Verkauf
- » Reparatur
- » Service



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Raiffeisen Technik Ostküste GmbH**  
Standort Sterup  
Terkelsmai 1 | 24996 Sterup  
Tel.: 04637- 265  
E-Mail: [technik-sterup@rw.net](mailto:technik-sterup@rw.net)  
[www.rw.net/rt-ostkueste](http://www.rw.net/rt-ostkueste)



ALCINA

**Am Wasserwerk 3 · 24972 Steinbergkirche  
Tel. 0 46 32 - 87 63 99**

Haarstudio

Steinbergkirche

Wir freuen  
uns auf Sie!

Öffnungszeiten: Montag geschlossen  
Di.-Fr. 09:00 - 18:30 · Sa. 08:30 - 13:30



Liebe Hasselbergerinnen, liebe Hasselberger,



Foto: Jörg Kascheike

Von links: Hans Heinrich Franke, Michael Madsen 1. Stellv. Bgm.; Ines Wilk 2. Stellv. Bgm., Bürgermeister Ernst-Wilhelm Greggersen Die nicht offizielle Flagge wurde von Gisela Carstens, im Namen ihres verstorbenen Mannes, bei der ersten Wahl zum Bürgermeister 2003 an Hans Heinrich Franke weitergegeben.

seit der konstituierenden Gemeinderatssitzung am 29.06.2023 haben wir in Hasselberg einen neuen Bürgermeister: Herrn Ernst-Wilhelm Greggersen, auf den ich mich freue und ihm viel Glück wünsche! Ich möchte Sie bitten, ihm und der neuen Gemeindevertretung Ihr Vertrauen zu schenken, so wie Sie mir, mit den jeweiligen Vertretungen, die ganzen Jahre über Ihr Vertrauen geschenkt haben. Dafür möchte ich mich herzlich bedanken! Ich habe in dieser Zeit versucht, mit dazu beizutragen, unser Hasselberg weiterzuentwickeln. Dabei lagen mir in allen Bereichen die Menschen besonders am Herzen! Es liegen weiterhin große Aufgaben, wie die Energieversorgung für Hasselberg, Wohnbebauung, touristische Entwicklung und Festigung, mit weiterem Ausbau unserer Bildungsstätte Kieholm vor uns, die zwar in den letzten Jahren angeschoben, aber jetzt in den Händen der neuen Gemeindevertretung liegen. Dazu wünsche ich unserem Bürgermeister mit seiner Mannschaft viel Kraft und eine glückliche Hand! Liebe Grüße Hans Heinrich Franke

Gemeinde Kronsgaard

Einladung zum Grillabend der Freiwilligen Feuerwehr am 12.08. ab 18:00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus

Gemeinde Pommerby

Regenmengen:

Im Monat Mai waren es 20,7 mm. Im Monat Juni waren es 5,8 mm.

Heinz Pophal

Straßenflohmarkt in Rabel

Am 16. Juli war es voller Menschen und Autos in Rabel. Das sind wir Rabler an einem Sonntag nicht gewöhnt. Aber am 16.07. war „Ausnahmestand“ in Rabel. Zum 16. Mal wurde in Rabel der Straßenflohmarkt durchgeführt und wieder beteiligten sich zahlreiche Haushalte aus Rabel und aus den Nachbargemeinden am Flohmarkt und verhalfen dadurch wieder zu einem bunten Treiben in den Straßen von Rabel. Dachböden, Kellerräume,

Abstellkammern und Kinderzimmer wurden durchforstet, um alles was nicht mehr gebraucht wurde, oder was schon seit Jahren von der einen Ecke in die andere Ecke geräumt wurde, an den „Mann/Frau“ zu bringen. Es wurde gehandelt, gefeilscht und viele Artikel wechselten den Besitzer. Wieder war es ein Spaß für die ganze Familie und besonders die Kinder freuten sich über die Möglichkeit, ihr Taschengeld aufzubessern. Auch das Wetter war wie bestellt: „Flohmarktwetter“; so dass sich wieder viele Urlauber, aber auch Bürgerinnen und Bürger aus den umliegenden Gemeinden auf den Weg nach Rabel machten. Teilweise wurde sogar schon Stammkund-



schaft an den Ständen begrüßt. Nach eigener Schätzung waren ca. 3000 Menschen in Rabel unterwegs. Auch für das leibliche Wohl war gesorgt. Die selbst gemachten Kuchen, Waffeln und Grillwürste, die an diversen Ständen angeboten wurden, fanden reißenden Absatz. Da der Flohmarkt bei den Besuchern und den Anbietern wieder sehr gut ankam und dieser sich mittlerweile über die Grenzen von Rabel hinaus bekannt gemacht hat, sollte sich der Termin 14. Juli 2024 vorgemerkt werden. Denn dann heißt es wieder: „Straßenflohmarkt in Rabel“. Bild und Text: Stefan Meyer Terminhinweis: 12. August Dorffest in Rabel



Stangheck wählt eine neue Gemeindevertretung

Björn With bleibt Bürgermeister in Stangheck Der 42-jährige Agrarbetriebswirt (I.v.li.) ist auf der konstituierten Sitzung der Gemeindevertretung Stangheck - alles Mitglieder der Wählergemeinschaft - einstimmig als Bürgermeister der Gemeinde Stangheck wiedergewählt worden. Zu seinem ersten Stellvertreter wurde Peter Petersen und zur zweiten Stellvertreterin Martina Braatz gewählt. Zum Vorsitzenden des Bau und Wegeausschusses wurde Cai-Wilko von Rumohr gewählt, zum Vorsit-



(b.v.li.) F. Borowski, C.W. von Rumohr, F. Braatz, S. Glien, C. Boysen, J. Petersen (v.v.li.) B. With, M. Braatz, P. Petersen

zenden des Ausschusses zur Förderung der Dorfgemeinschaft Finn Borowski und zum Vorsitzenden des Ausschusses zur Prüfung der Jahresrechnung Carsten Boysen. Den Sitz im Amtsausschuss nimmt der Bürgermeister wahr, zu seinem Stellvertreter wurde Peter Petersen gewählt.

**Ihr Bauprojekt in vertrauensvollen Händen**

- Beton- und Mauerarbeiten
- Sanierung von Altbauten
- Tiefbau- und Pflasterarbeiten

**rb** Bauunternehmen

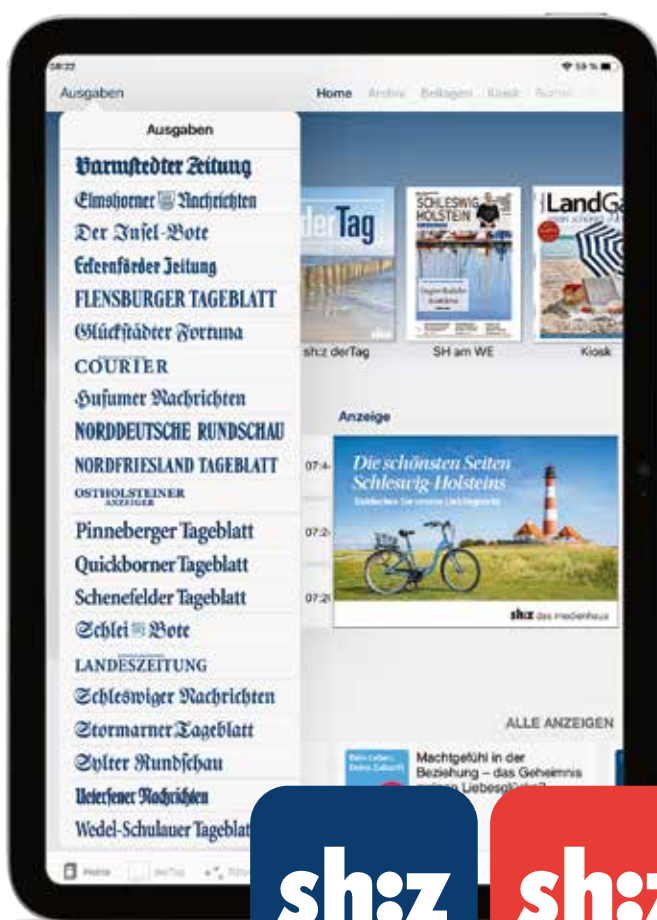
Bartelsen und Villbrandt Bauunternehmen GmbH & Co. KG  
 Amisser Straße 67 · 24376 Kappeln  
 ☎ 0 46 42 / 10 55 · ✉ info@bartelsen-villbrandt.de



# Noch mehr Nachrichten aus Ihrer Region!

Das digitale Nachrichtenangebot des sh:z. Jetzt 30 Tage kostenlos testen.

Gratis lesen  
+ Sparschwein  
geschenkt!



Zusätzlich verlosen wir  
10 x 100 € Haushaltsgeld  
unter allen Bestellern  
bis zum 30.09.2023.

Sichern Sie sich gleich  
Ihre Gewinnchance!

Gleich bestellen: [www.shz.de/amt](http://www.shz.de/amt)

**sh:z** das medienhaus

Ortskernentwicklung  
in der Gemeinde Stoltebüll



**Ortsentwicklung**  
Gemeinde Stoltebüll

Die Gemeinde Stoltebüll lädt ein:

**ERGEBNISPRÄSENTATION**  
Ortskernentwicklungskonzept  
für die Gemeinde Stoltebüll  
am Dienstag, 29.08.2023  
um 19 Uhr  
in der Eventscheune, Wittkielhof

Helft mit die Zukunft unseres Dorfes zu gestalten!

Eine Veranstaltung der Gemeinde Stoltebüll.

Das Projekt wird im Rahmen der „Ge-  
meinschaftsaufgabe zur Verbes-  
serung der Agrarstruktur und des  
Küstenschutzes“ mit Mitteln des  
Bundes und des Landes gefördert.

Bundesministerium  
für Ernährung  
und Landwirtschaft

SH Schleswig-Holstein  
Ministerium für Landwirtschaft,  
Umwelt, Küsten, Energie  
und Verkehrswirtschaft

Die Gemeinde Stoltebüll hat mit externer Unterstützung durch das Planungsbüro für Stadt und Region, GR ZWO, ein Ortskernentwicklungskonzept erarbeitet. Die Ergebnisse dieses Entwicklungskonzeptes werden am Dienstag, 29.08.2023, um 19:00 Uhr in der Eventscheune, Wittkielhof, präsentiert.

**FERNSEH KOCH** PARTNER VON **EURONICS**

- Digitales Fernsehen
- HiFi · TV
- DVD / Video
- PC
- SAT- Technik
- Security
- Telekommunikation
- W-Lan · VoIP
- Breitband- / Glasfaser
- Haushaltsgeräte

Inh.  
Joachim Koch  
Kirchenweg 8  
24996 Sterup  
☎ 0 46 37 - 2 10  
info@fernseh-koch.com · www.fernseh-koch.com

**GLASFASER  
INSTALLATION  
SERVICE**

**DHL-PaketShop**

**Planen Mauern Zimmern Tischlern**

Arne Sack, Maurer- & Betonbaumeister  
Sven Minther, Dipl.-Ing. (FH) Architektur & Tischler

Fon 04635 - 29 288 70  
Mail info@4werk-bau.de  
Web www.4werk-bau.de

**4werk** oHG

**JETZT NEU**  
Sämtliche Malerarbeiten

Der Schützenverein Steinberg  
feiert sein neues Königspaar



Am Sonntag, dem 30. April 2023, begann das Königsschießen des Steinberger Schützenvereines für die Jugendlichen und Erwachsenen. Die eigens dafür hergestellten Holzadler, mussten dann im Laufe des Tages ihre Federn sowie Schwert und Zepter lassen. Die Ergebnisse (Platzierungen) wurden nicht am selben Tag bekannt gegeben. Das ist bis zum Schützenfest ein gut gehütetes Geheimnis, welches erst



am darauffolgenden Samstag, während der Proklamation gelüftet wurde. Neuer Schützenkönig ist Lars Neumann und Schützenkönigin wurde Kerstin Skerka. Eine besonderes Jubiläum beging dieses Jahr Volker Asmussen. Er übernahm im Mai 1993 die Vereinsführung und kann somit auf eine stolze Amtszeit von „30 Jahren“ zurückblicken. Der Schützenverein dankt dir an dieser Stelle für deinen unermüdlichen Einsatz!

[vr-sl-mh.de/energetisch](http://vr-sl-mh.de/energetisch) • 04621 388-0



**Energetisch Sanieren -  
was kann, was muss?**

Morgen kann kommen.  
Wir machen den Weg frei.

Lassen Sie uns einfach  
schnackern. Wir beraten  
und begleiten Sie.

**VR Bank  
Schleswig-Mittelholstein eG**





## Abschluss der bundesweiten Sommerkonzertreise

mit „Dreams, Love, Tango“ in der St. Martin-Kirche Steinbergkirche am 27. August 2023 um 19:00 Uhr mit Klarinetten und Konzertakkordeon – „Sing Your Soul“



Traditionell ist das Duo „Sing Your Soul“ mit einem Sommerkonzert in der schönen St. Martin-Kirche in Steinbergkirche zu Gast, jedes Jahr mit einem neuen Programm. Dieses Mal erklingt am Sonntag 27. August 2023 um 19:00 Uhr „Dreams, Love, Tango“ – ein vielseitiges Programm mit Melodien für die Seele zum Träumen. Ulrich Lehna (Klarinetten) und Meike Salzmann (Konzertakkordeon) waren in den letzten 6 Wochen auf einer bundesweiten Sommerkonzertreise unterwegs, die an diesem Sonntag ihren Abschluss findet. Eine Kollekte für die Musik und zur Deckung der Unkosten wird erwartet. Mehr Informationen unter [sing-your-soul.jimdofree.com](http://sing-your-soul.jimdofree.com)

Meike Salzmann (Konzertakkordeon) und Ulrich Lehna (Bassklarinette/div andere Klarinetten) präsentieren in Steinbergkirche ihr Programm „Dreams, Love, Tango“. Beseelte Musik in besonderen Zeiten mit Melodien zum Träumen und Gedanken schweifen lassen. Die klassischen Werke „Romeo und Julia“, „Gebet an den Mond“, musikalische Reisen nach Argentinien, Frankreich und Italien erklingen gefühlvoll und virtuos - dazu vertonte Gedanken zum Thema Frieden, Glaube, Liebe und Hoffnung, die durch spannende Moderationen bereichert werden. Natürlich darf auch Klezmermusik im Stile Giora Feidmans nicht fehlen. Im Jahr 2023 sind mehrere Konzertreisen geplant, die das Duo von Flensburg an Rhein, Mosel und Bodensee bis in die Schweiz führen werden, das Konzert in Steinbergkirche ist das letzte Konzert der großen mehrwöchigen Sommerkonzertreise. Mehr Informationen unter [sing-your-soul.jimdofree.com](http://sing-your-soul.jimdofree.com)



# STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

## Steinbergkirche radelt wieder mit für's Klima

Vom 4. bis zum 24. September heißt es wieder: In die Pedale treten, möglichst viele Kilometer sammeln und dabei CO2 Emissionen vermeiden. Ob zur Schule, zur Kita, zur Arbeit, zum Einkauf, zum Sport, zur Kirche, zum Bus oder zum Bahnhof – viele Alltagswege lassen sich klimafreundlich mit dem Rad zurücklegen. Unsere Nachbargemeinde sind diesmal auch am Start. Wer wird mehr Kilometer machen? Grundhof, Sörup oder Steinbergkirche? Im Aktionszeitraum werden auch Radtouren angeboten, eine davon als Familientour, die auch für jüngere Kinder geeignet ist. Zum Abschluss am 24. September laden wir alle Radler\*innen zur Sternfahrt nach Hürup ein. Dort werden wir auf dem Angeliter Umweltfest erwartet. Unter allen Teilnehmenden werden kleine und größere Preise verlost. Weitere Infos und Anmeldung ab sofort auf der Stadtradeln App oder der homepage <https://www.stadtradeln.de>. Die Koordinatoren sind in diesem Jahr Bürgermeister Jürgen Schiewer und Dagmar Lorenz von den ZehnZebras. Beide sind auch beim Gemeindefest am 26. August dabei und beantworten alle Fragen rund um's Stadtradeln.



*Foto vor dem Amtsgebäude  
Im Namen der ZehnZebras und der Gemeindevertretung laden wir alle dazu ein beim Stadtradeln 2023 gemeinsam viele Kilometer zu sammeln, für Steinbergkirche und für's Klima!*

Unter allen Teilnehmenden werden kleine und größere Preise verlost. Weitere Infos und Anmeldung ab sofort auf der Stadtradeln App oder der homepage <https://www.stadtradeln.de>. Die Koordinatoren sind in diesem Jahr Bürgermeister Jürgen Schiewer und Dagmar Lorenz von den ZehnZebras. Beide sind auch beim Gemeindefest am 26. August dabei und beantworten alle Fragen rund um's Stadtradeln.

**Dagmar Lorenz und Jürgen Schiewer**

**Gemeindefest**

10 Jahre  
Quern - Steinbergkirche

LiveMusik  
Hennessy & Friends

Spiel & Spaß  
für Groß & Klein  
Gemeindelose

Gewinne in Höhe von 1.800 € Gutscheinwert  
Lose ab 26.7. bei Edeka, der Apotheke und  
Pafero Marketing erhältlich

**26.08.2023**

Beginn 11 Uhr  
Sportplatz Steinbergkirche  
Hattlundmoor 11

LiveMusik  
Hafenhelden

Ein neuer Spielplatz für die Steinberger Straße



Sogar das Wetter hat mitgespielt, als am 8. Juli Steinbergkirches jüngster Spielplatz mit einer kleinen Feier eröffnet wurde. Die Neugestaltung des Platzes in der Steinberger Straße wurde bereits in der vorherigen Legislatur vom Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport beschlossen und konnte nun – pünktlich zu den Sommerferien – unter der Mitwirkung des neuen Ausschusses fertiggestellt werden. Nestschaukel, Wipptier und Kletterturm wurden nicht nur von Kindern aus Steinbergkirche, sondern auch aus dem angrenzenden Steinberg gebührend eingeweiht. Dass der Spielplatz in nur wenigen Wochen aufgebaut werden konnte, ist unter anderem dem großen Einsatz der AnwohnerInnen zu verdanken. Sehr gefreut hat uns auch die tatkräftige Unterstützung aus der Nachbargemeinde Steinberg. Ein besonderer Dank gilt Peter Weirich, Lukas Hoeck (Hoeck Tiefbau GmbH) und Rolf Ahrens für Bagger, Arbeitszeit und Expertise. Wir wünschen allen Kindern viel Spaß beim Buddeln, Rutschen und Toben und einen tollen Sommer!

Ihr alter und neuer Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport in Steinbergkirche.

Peter Brogmus, Nübelfeld

ist am 5. Juni im 89. Lebensjahr verstorben. Mit Peter hat Nübelfeld einen engagierten Bürger verloren, der sich aktiv im örtlichen Gemeindeleben und auch über die Grenzen hinaus eingebracht hat. Nicht nur in der Kommunalpolitik, sondern auch bei vielen anderen Gelegenheiten, wie z. B. Sparclub „Stille Reserve“ und „Männergesangverein Cantate Scheersberg“.

Eng verbunden mit ihm ist auch der „Nübelfelder Reiseclub“ („NRC“). Zur Geschichte: Bei einer Geburtstagsfeier im Frühjahr 1980 entstand die Idee zu einer gemeinsamen Familienfahrt nach Kopenhagen. Spontan ging es mit einem Bus, den Jürgen Jensen, passionierter und leidenschaftlicher „Hobby“-Busfahrer, von einem ihm bekannten Busunternehmen „ausleihen“ konnte, mit gut 20 Personen -Mütter,Väter nebst Kindern- für ein verlängertes Wochenende nach Dänemark. Jürgen und Peter kam die Idee, so eine Tour alle 2 Jahre zu wiederholen. Unter Peters Federführung als „Kapitän“, unterstützt von seiner Toni, und Jürgen als „Steuermann“ sind wir (neben Nübelfeldern auch Interessierte aus benachbarten Ortsteilen) dann mit einem großen Bus

(60 Personen) durch ganz Deutschland, ab 1990 auch in die neuen Bundesländer und sogar nach Holland gefahren. Wir haben auf diesen Touren unter fachkundigen Führungen viel erlebt und gesehen. Im Bus herrschte immer eine fröhliche Stimmung, jeder kannte jeden und schon auf der A7 hinter der Auffahrt Tarp wurden die ersten, u. a. mit kaltem Muck gefüllten Sprudelflaschen geleert. Während der fast 40 Jahre fanden auch 4 Personen zueinander, die später ein jeweils glückliches Paar wurden. Peter hatte immer alles perfekt organisiert und mit Jürgen als sicherem Busfahrer war die Nachfrage nach der nächsten Reise immer groß, es gab immer eine Warteliste. Die letzten Fahrten hat dann Claus-Peter Petersen organisiert.

Daneben war Peter ein begeisterter Fahrradfahrer. Er liebte die Geselligkeit und organisierte so viele gemeinsame Fahrradtouren mit dem Slogan „Reifen, Luftdruck, Kette, Bremsen OK?“, erst in der näheren Umgebung und später mit den Fahrrädern „Huckepack“ durch das nördliche Schleswig-Holstein. Peter war auch ein Genießer, ein „süßer Junge“ wie einige behaupteten. Zum Ende jeder Fahrradtour (auch nach den Ausflügen vom NRC) gab es Kaffee und Kuchen, am liebsten ein Stück Torte mit „een breede Rüh“.

Fiete Greggersen

Dorfkino Großquern startet in die Saison 2023/24



Bereits vor dem Start der Kinoseason gibt es in diesem Jahr die Gelegenheit einen Blick ins Programm zu werfen und das Kino-Team kennen zu lernen. Beim Gemeindefest am 26. August in Steinbergkirche ist das „Dorfkino“ mit einem kleinen Kinzelt und familientauglichen Kurzfilmen präsent.

Die neue Kinoseason startet am 21. September 2023 mit dem Film „Das Mädchen Wadjda“. Es ist die erste große Filmproduktion in Saudi-Arabien überhaupt. Der Spielfilm handelt von der zehnjährigen Wadjda, die Turnschuhe trägt, westliche Popmusik hört und sich – entgegen aller Traditionen – ein Fahrrad wünscht. Gegen alle Widerstände kämpft sie um die Erfüllung ihres Traums. Damit begehrt sie gegen patriarchalisch geprägte Wertvorstellungen auf und fordert ihre Eltern sowie ihr Schulumfeld heraus. Ort: Gemeindehaus der Kirchengemeinde in Großquern 30

Datum und Zeit: 21. September um 19:30 Uhr

Für das Team Dorf kino Quern Dagmar Lorenz

**OPTIK Design** Ihr Optiker in Steinbergkirche

**Aktion Komplettbrillen**

<b>Gleitsichtbrille</b>	<b>Einstärkenbrille</b>
<b>ab 249,00 €*</b>	<b>ab 149,00 €*</b>

\* Kunststoffgläser inkl. Hart SET, Stärke soweit technisch lieferbar

Aufpreise optional: Dünnere Gläser (1,6) +60,00 €  
 Tönung Standardfarben +50,00 €  
 Polarisationsfilter (Sonne) +100,00 €

24972 Steinbergkirche, Nordstraße 1, Tel.: 04632 - 876523

Vermietung · Verkauf · Reparatur

**Hamann** GmbH

**Baumaschinen**

Sörup · Flensburg

**Profibaushop**

www.bobkat.de  
 Tel. 04635 - 29 30 80 · 04 61 - 94 02 05 10



## Wildtierrettung Angeln

Im dritten Jahr unserer Wildtierrettungssaison wurden die Ergebnisse nochmal getoppt.



Dieses Frühjahr 2023 war wieder sehr erfolgreich. Durch die stabile Wetterlage konnten wir unsere Suchaufträge gut erfüllen. Auch in diesem Jahr verlief die Zusammenarbeit mit den Landwirten wieder sehr gut. Wir waren beispielsweise dankbar, dass bei vollen „Auftragsbüchern“ auch mal Mähtermine geschoben werden konnten. Den Mähtermin zu verschieben ist nicht immer selbstverständlich, da der Landwirt gute Futterqualität erzielen möchte, sowie auch zum Teil auf die Planung des jeweiligen Lohnunternehmers angewiesen ist. Auch in diesem Jahr sind wir wieder mit zwei Drohnen gestartet. Pro Team hatten wir 30-35 Suchtage und konnten immer mit voller Mannschaftsstärke (4-6 Personen pro Team) die Suchen erledigen. Unsere Technik hat hervorragend funktioniert, so dass wir nicht nur Rehkitze, sondern auch Gelege, Junghasen und Jungfasane retten konnten. Unser Ziel für 2024 ist, dass wir noch ein weiteres Team mit zusätzlicher Drohne aufbauen, um noch mehr Flächen zeitgleich absuchen zu können. Wir bedanken uns bei den Landwirten, Jägern, Helfern und ganz besonders bei unseren Spendern, ohne die wir jetzt nicht so gut aufgestellt und erfolgreich wären. In den vergangenen drei Jahren konnten durch die Wildtier-

rettung Angeln insgesamt 497 Kitze vor dem Mähtod gerettet werden. 2023 mit 2 Drohnen: Erste Suche am 02.05.2023, Letzte Suche am 21.06.2023

- Fläche: 1670 ha (+23% im Vergleich zum Vorjahr)
  - Kitze: 209 (10ha = 1,25 Kitze)
  - Dankälber: 1
  - Entengelege: 2
  - Fasangelege: 2
  - Wiesenweihengelege 2
  - Junghasen: 16
- Heiner Sell, Hark Sönnichsen

## Mien Rasen

Mien Naver Max sien Rasen vör de Döör  
de is gröön un blank, dor is keen Unkraut mang.  
Mien Rasen mag he nich,  
de hett ja keen Gesicht.

Naver, höör to! In 't Vörjohr is dat so,  
denn kaamt de Hundsbloemen veel,  
in 't gröne Gras dat Geel!  
Mien Rasen warrt fideel!

Nahstens denn de Goosblomen  
all dicht tosomen  
witt bi witt. Wat dat schient!  
Mien Rasen grient!

Denn kümmt de Klever.  
Den hett he noch lever!  
En Veerblatt dor mang - twee Stück!  
Dat bedüüdt veel Glück!

Toletzt de Günsel blau-vigelett.  
De Sommer geiht nu bald to Bett.  
Aver mien Rasen, leve Mann,  
wat de nich allens vertellen kann!

Gedicht vun Hermann Claudius / 1878-1980  
utsöcht un opschreven vun Erich Petersen

## ANGLERAPOTHEKE

Wir bringen Ihre Gesundheit auf Kurs.

Westerholmer Str. 3  
24972 Steinbergkirche  
☎ 04632/301

## BIRKAPOTHEKE

Wir bringen Ihre Gesundheit auf Kurs.

Nordstr. 2  
24395 Gelting  
☎ 04643 /18810



## Residenz Geltinger Bucht



Gut umsorgt  
mit der Brise  
der Ostsee  
in der Nase

Tel.  
04643-1859 14



»Bis in euer Alter bin ich derselbe,  
und ich will euch tragen, bis ihr  
grau werdet.  
Ich habe es getan; ich will heben  
und tragen und erretten.«  
Jesaja 46, 3-4



Residenz Geltinger Bucht, Suterballig 35, 24395 Gelting  
www.residenz-geltingerbucht.de | info-residenz-geltingerbucht@diako.de

Kostenloser Botendienst !

## DAS KRAFTWERK AM BALKON

Die hohen Energiepreise haben zu einem regelrechten Verkaufsboom von Stecker-Solargeräten geführt. Weitere Vereinfachungen sind derzeit im Gespräch – doch gibt es auch Hürden, die es zu beachten gilt.

Wie die Dachanlagen erzeugt der „kleinere Bruder“ aus Sonnenlicht elektrischen Strom, den ein Wechselrichter in Haushaltsstrom umwandelt. Dieser wird direkt mit dem in der Wohnung vorhandenen Stromkreis verbunden. Der Strom aus dem Stecker-Solargerät fließt dann beispielsweise in die Steckdose am Balkon und von dort zu Geräten, die an anderen Steckdosen in der Wohnung eingesteckt sind. Es wird weniger Strom aus dem öffentlichen Netz bezogen und der Stromzähler zählt langsamer.

Die Wirtschaftlichkeit des Gerätes hängt unter anderem von den Anschaffungskosten, der Modulausrichtung, einer möglichst geringen Verschattung und dem aktuellen Strompreis des Stromversorgers ab. Die Mini-Solarsysteme produzieren in der Regel genug Strom, um an sonnigen Tagen einen wesentlichen Teil der Grundlast und der Mittagsspitze eines Haushaltes zu decken. Ein Standardsolarmodul mit 380 Watt Leistung kann je nach Standort etwa 280 Kilowattstunden Strom pro Jahr liefern. Das entspricht etwa dem Jahresverbrauch eines Kühlschranks und einer Waschmaschine in einem 2-Personen-Haushalt. Bei einem durchschnittlichen Strompreis von 36 Cent bringt das eine jährliche Ersparnis von rund 72 Euro. Ein Stecker-Solargerät mit Standard-Modul kostet normalerweise zwischen 350 und

600 Euro. Nicht zuletzt die hohe Nachfrage führt aktuell zu deutlich höheren Preisen. Anschaffung und Installation von Geräten wird in Schleswig-Holstein seit dem 01. Januar 2023 mit maximal 200 Euro gefördert. Die neue Förderperiode beginnt am 01. April 2023. Sie ist an die aktuell geltende VDE-Norm geknüpft. Doch diese könnte sich bald ändern. Der Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e.V. (VDE) hat Anfang Januar ein Positionspapier veröffentlicht, in dem er einfachere Regeln für Stecker-Solargeräte – wie die Freigabe des herkömmlichen Schukosteckers, der Wegfall der Anmeldung beim Netzbetreiber und die Anhebung der Leistungsgrenze des Wechselrichters von 600 auf 800 Watt – fordert. Ebenfalls seit dem 01. Januar 2023 sind Photovoltaikanlagen und Batteriespeicher mit einem Umsatzsteuersatz von 0 Prozent versehen. Dies gilt auch für Stecker-Solargeräte.

Doch Anschaffung und Montage eines Stecker-Solargeräts hängen nicht nur von finanziellen Aspekten ab. Für Miet- und Eigentumswohnungen gilt: Wer das Solarmodul an der Balkonbrüstung oder der Hauswand anbringen möchte, muss das Einverständnis des Vermieters beziehungsweise der Eigentumsgemeinschaft einholen. Mit dem geltenden Wohneigentumsgesetz bedarf es der mehrheitlichen Erlaubnis und keiner Einstimmigkeit mehr. Auch geltende Vorschriften des Denkmalschutzes müssen beachtet werden, etwa wenn denkmalgeschützte Objekte in unmittelbarer Nähe sind oder eine Anbringung im denkmalgeschützten Ortskern angedacht ist.

**Für weitere Infos: Christine Hannemann, Leiterin der Verbraucherzentrale Flensburg  
Tel.: 0461 -28604, Mail: [flensburg@vzsh.de](mailto:flensburg@vzsh.de), [www.vzsh.de](http://www.vzsh.de), <http://twitter.com/vzsh>**





**BAUMPFLEGE**  
Julia Klingenhoff  
**Seilklettertechnik**  
☎ 0 46 34 - 9 36 38 11 · 0 176 - 30 30 57 56  
www.baumpflege-jk.de



**Tischlerei Brunsholm**  
Bau- und Möbeltischlerei  
Treppenbau  
**Peter Graewin**  
Tischlermeister  
Tel. 0 46 37 / 12 54 • Fax 12 22

**ZIMMEREI**  
**Johs. Jacobsen**



Zimmerarbeiten  
Innenausbau  
Renovierung  
Tel. (0 46 32) 6 04 · Fax 2 58 · Großquern 27 · 24972 Steinbergkirche



**24/7 Service – Das ASF-Kundenportal**

Komfortabel und ganz ohne „Papierkram“ erleben bereits mehr als 5.000 unserer Kundinnen und Kunden Abfallwirtschaft. Das spart Zeit und wertvolle Ressourcen. Viele Services sind online verfügbar: der Erhalt Ihres Gebührenbescheids oder Ihrer Rechnung für die Abfallentsorgung, die Änderung Ihrer Abfallbehälter oder das Buchen von Sperrmüllterminen. Und das ganz ohne Telefonwartezeiten und zu der von Ihnen frei gewählten Zeit, am Tag oder in der Nacht. So einfach kann es sein, wenn Sie sich für unser Kundenportal entscheiden:



**Bescheide und Rechnungen im Blick**

Gebührenbescheide und Rechnungen werden unseren Nutzerinnen und Nutzern digital zugestellt. Auf den ersten Blick ist sichtbar, ob alles bezahlt ist – oder ob doch noch eine Fälligkeit bedient werden muss.



**Schnelle Terminvergabe für Sperrmüll und Elektroschrott**

Jederzeit und mit wenigen Klicks zum eigenen Abholtermin für den Sperrmüll oder defekte Elektrogeräte. Nutzerinnen und Nutzer können ihren Abholtermin aus den nächstmöglichen Terminen auswählen und

direkt buchen. Auf eine schriftliche Terminbestätigung von unserem Serviceteam brauchen Sie nicht mehr warten.

**Veränderung der Abfallbehälter**



Anpassungen von Anzahl, Größe und/oder Leerungsrhythmus der Abfallbehälter oder Buchung von Serviceleistungen wie den Hol- und Bring-Service oder das Ordern eines Biofilterdeckels oder einer Behälterreinigung – all das kann im Kundenportal erledigt werden.



**Kommunikation im geschützten Raum**

über das elektronische Postfach können Nachrichten zwischen Portalkunde/in und unserem Kundenservice empfangen und versandt werden. Die Daten bleiben im geschützten Raum, wo sie hingehören. Lediglich der Hinweis, dass neue Nachrichten im Kundenportalpostfach liegen, erfolgt über ihre „offene“ E-Mail-Adresse.

**JETZT REGISTRIEREN! PER QR-CODE ODER UNTER ASF-ONLINE.DE/PORTAL**



**Das ASF-Kundenportal - schon registriert?**



## EUTB Schleswig

Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung im neuen Begegnungszentrum des Vereins zur Förderung behinderter Menschen im Kreis SL-Flensburg - Seminarweg 12 · 24837 Schleswig, Telefon: 04621- 547 99 96 · Mobil: 0176- 879 01663

E-Mail: [t.malz@lvkm-sh.de](mailto:t.malz@lvkm-sh.de) • Website: [www.eutb-sh.de](http://www.eutb-sh.de)

- Offene Sprechzeiten mittwochs 9 Uhr bis 11 Uhr -

## Frauenzentrum Schleswig e.V.

Information · Beratung · Begleitung

Bahnhofstraße 16 · 24837 Schleswig · Tel. 0 46 21 - 2 55 44

E-Mail: [frauenzentrum@foni.net](mailto:frauenzentrum@foni.net) · [www.frauenzentrum-schleswig.de](http://www.frauenzentrum-schleswig.de)

## Hebammen-Notdienst

Anke Elisabeth Theede • Tel. 0 46 32 - 8 71 81 39 • 0162 - 53 67 790

Sabine Papenhagen · Telefon 0151 - 700 27 301

## Apotheken Notdienstfinder

Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:

ob per Anruf, SMS, Website oder App



**Telefon:** **0800 00 22 8 33**

(kostenlos vom Festnetz)

**Mobilfunk:** **22 8 33** (69 ct/Min.)

**SMS an:** **22 8 33**

(„apo“ oder „PLZ“ per SMS)  
(69 ct/Min. pro SMS)

**Internet:**

**22833.mobi**

(PC-Website oder Mobile Web)

**www.aponet.de**

## Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in den Außenstellen Kappeln und Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

**offene Sprechstunde in Kappeln:** dienstags 17.00 - 18.00 Uhr

Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Konsul-Lorentzen-Str. 3, Kappeln

**offene Sprechstunde in Satrup:** mittwochs 16 - 17 Uhr

Bildungszentrum i-Punkt, Flensburger Straße 29, 24986 Mittelangeln

**offene Sprechstunden in Schleswig:**

dienstags 17.30 - 18.30 Uhr und freitags 9.00 - 10.00 Uhr Suchthilfe-

zentrum, Suadicanistraße 45, 24837 Schleswig

Nähere Infos unter 0 46 21 - 48 61 0 oder [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de).

## Pflegedienst

Ambulante medizinische, pflegerische, betreuende und beratende Hilfe: Wir sind die Einrichtung Ihrer Kommunal- und Kirchengemeinde und „Rund um die Uhr“ für Sie erreichbar, rufen Sie uns einfach an! Diakonie Sozialstation Gelting Sörup Steinbergkirche Telefon 04643189292 und Telefon 046352928 445

## Frauenzimmer e.V.

Notruf und Beratung

Schmiedestraße 18 · 24376 Kappeln · Telefon 0 46 42 - 72 94

E-Mail: [FrauenzimmerKappeln@web.de](mailto:FrauenzimmerKappeln@web.de) • [www.frauenzimmer.org](http://www.frauenzimmer.org)

Öffnungszeiten Montag - Freitag 10 - 12 Uhr und nach Absprache

## Rheuma Liga Flensburg

Ab 1.10.2019 findet jeden Mittwoch um 15.00 Uhr in der kleinen Halle der Senioren-Residenz Glücksburg ein Funktionstraining (Trockengymnastik) mit der Therapeutin Fr. Diekmann statt. Bei Interessebitte melden Tel. 0461/582742 oder 015114331061. Sprechzeiten. Di. 9-13 Uhr, Do. 14-18 Uhr

## Das Krisentelefon (0 46 21 - 988 404)

hilft nachts und am Wochenende

Unter dieser Telefon-Nr. kann jeder Bürger des Kreises Schleswig-Flensburg und der Stadt Flensburg telefonische Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen nachts und am Wochenende erhalten.

## Pflege Stützpunkt im Kreis SL-FL

Flensburger Straße 7 (Eingang Windallee), 24837 Schleswig Tel.

0462187-800, Fax 0462187-344, E-Mail [pflegestuetzpunkt@schleswig-](mailto:pflegestuetzpunkt@schleswig-flensburg.de)

[flensburg.de, www.schleswig-flensburg.de](http://www.schleswig-flensburg.de)



**HILFE TELEFON**  
GEWALT GEGEN FRAUEN

**08000 116 016**

## Projekt FadenFroh

**Kreativität als Kraftquelle - Kostenloses Angebot FadenFroh** ist ein Projekt für Menschen mit einer Krebserkrankung in Zusammenarbeit mit der Krebsberatungsstelle Flensburg e.V. und dem Tumorzentrum Flensburg. Kreativität hilft zu entspannen, bereitet Freude und weckt neuen Lebensmut. An den Nachmittagen stehen das Gespräch und verschiedene kreative Projekte im Mittelpunkt. Jeden Mittwoch von 15 - 18 Uhr. **Nicht in den Schulferien.** Kontakt: Gabriele Schulze Tel. 0 46 36 - 97 60 25, [info@gabriele-schulze.de](mailto:info@gabriele-schulze.de) oder [www.gabriele-schulze.de](http://www.gabriele-schulze.de)

## Weißer Ring Schleswig

Hilfe für Kriminalitätsoffer

Telefon 0173 - 98 99 474, [weisser-ring-schleswig@gmx.de](mailto:weisser-ring-schleswig@gmx.de)

## Hospizdienst Angeln e.V.

Ambulante Hospizarbeit für die Region Angeln Beratung und Begleitung bei schwerer Erkrankung und am Lebensende sowie palliativpflegerische Beratung Telefon: 0 46 43 / 186 500, Email: [info@hospizdienst-angeln.de](mailto:info@hospizdienst-angeln.de), Internet: [www.hospizdienst-angeln.de](http://www.hospizdienst-angeln.de), Öffnungszeiten:

Dienstags 15 -17 Uhr, Konsul-Lorentzen-Str. 2, Kappeln

Donnerstags 10 - 12 Uhr, Schmiedestr. 20, Gelting und nach Vereinbarung.

Spendenkonto: IBAN DE91 2175 0000 0186 0410 91

## Wochenend- u. Feiertags Notdienst der Zahnärzte

Telefon-Nr. 04621 - 5499945

## Tierärztliche Notdienst

Unter der zentralen Rufnummer 04 81- 85 82 39 98 erreicht man 365 Tage im Jahr rund um die Uhr den zuständigen Tierarzt.

## Wasserzweckverband Ostangeln

Telefon 0 46 43 - 25 60 - mobil: 0172 89 70 025

## Abwasserteam Gelting

Telefon 0 46 43 - 18 51 16

## Abwassernetz Steinberg / Steinbergkirche

(ohne ehemalige Gemeinde Quern) Telefon 0171- 74 83 755

## Abwassernetz Gemeinde Steinbergkirche

(ehemalige Gemeinde Quern) Telefon 0151 - 62 47 35 94

## Abwassernetz Gemeinde Sterup

Telefon 0151 - 46 26 32 03

## Notruf bei Strom- u. Gasstörungen

Schleswig-Holstein Netz AG Netzcenter Süderbrarup

Team-Allee 5, 24392 Süderbrarup, Tel.-Nr.: 04641 92 04 93 78

E-Mail: [kundenservice@sh-netz.com](mailto:kundenservice@sh-netz.com), [www.sh-netz.com](http://www.sh-netz.com)

Bei Störungen außerhalb der Geschäftszeiten wählen

Sie bitte die Tel.-Nr.: 04106 6 48 90 90

## Schulz-Elektro



**Elektro - Beratung**

**- Installation**

**- Reparaturen**

Elektroinstallateurmeister

Volker Schulz

Gartenstraße 9

24972 Steinbergkirche

Telefon: 0 46 32 - 70 04

Mobil: 0175 - 40 28 902

E-Mail: [volkerschulz@email.de](mailto:volkerschulz@email.de)

[www.schulz-elektro.info](http://www.schulz-elektro.info)



## Kleinanzeigen

**Kaufe** alte Fotoalben und Fotos, Briefmarken, Kriegserinnerungen, Postkarten, Dokumente, Münzen und Medaillen, Feldpost, alte Bestecke, alte Krüge, Geigen, Ostpreußen und Kolonien-Erinnerungsstücke, altes Spielzeug, Orden, Schmuck, alte Anstecknadeln usw. auch ganze Nachlässe.

**Andreas Brix Tel. 0 46 31 / 4 44 95 55 oder 01 62 / 1 00 30 00**

**www.gitarrenschule-angeln.de**

Martin Liehr 04632 - 1361

**NEU! Jetzt in Sörup!**  
**Jetzt mit Ausstellung!**  
 Vereinbaren Sie **jetzt** Ihren Termin bei uns!  
**0174-6984774**

Designböden · Parkett · Teppichböden  
 Aufarbeitung · Schleifen von Holzböden

**LIEVERSCHEIDT**

Schulstr. 31 · 24966 Sörup      Parkett · Laminat · Design

Wir-Legen-alles-flach.de

### In eigener Sache

Haben Sie Anekdoten oder interessante Geschichten für den Amtskurier? Gerne mit Bild, möglichst mit einer Auflösung von 1 MB (1000 KB). Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge.

### Unsere Vorgaben für Ihre Beiträge:

- Die Redaktion nimmt Ihre Beiträge gerne entgegen, behält sich aber das Recht der Kürzung vor.
- Bitte senden Sie Ihre Beiträge an die E-Mail-Adresse [amtskurier@amt-geltingerbucht.de](mailto:amtskurier@amt-geltingerbucht.de)
- Versenden Sie die Texte bitte als Word-Datei. Eine Word-Datei endet mit .docx! Möglich ist auch ein RTF (Rich Text Format) endet mit .rtf oder ein OpenDocument-Text, endet mit .odt. Diese Dateien können wir jederzeit in unser Layoutprogramm einfließen lassen, verändern und eventuelle Fehler korrigieren.
- Es können nur Texte berücksichtigt werden, die eine Anzahl an 300 Worten nicht übersteigen.
- Sollten Sie Bilder zum Text haben, achten Sie bitte schon bei der Aufnahme mit dem Handy oder der Kamera auf eine mindestens mittlere, besser noch eine hohe Auflösungseinstellung.
- Ein digital erstelltes Bild sollte 260 dpi nicht unterschreiten, ideal wären 300 dpi. Am besten erkennen Sie das an der Dateigröße, Bilder ab 1 MB = 1000 KB sind noch ok.
- Bitte die Bilder (auch wenn sie schon in der Word-Datei im Text integriert sind) als Original im Anhang mitschicken: als JPEG, TIFF oder EPS.
- Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

### Impressum:

**Der Amtskurier erscheint zweimonatlich. Nächster Redaktionsschluss: 15.09.2023**  
**Herausgeber: Amt Geltinger Bucht · Holmlück 2 · 24972 Steinbergkirche**  
**Tel.: (0 46 32) 8 49 10; E-Mail: [amtskurier@amt-geltingerbucht.de](mailto:amtskurier@amt-geltingerbucht.de)**

**Öffnungszeiten des Amtes Geltinger Bucht:** Montag bis Freitag 08.00-12.00 Uhr  
 Mittwoch 14.00-18-00 Uhr

#### Redaktion:

Friedrich Greggersen · Nübelfeld 28 · 24972 Steinbergkirche · ☎ (04632) 75 80 (FG)  
 Susanne und Martin Danger · Schwackendorf 53a · 24376 Hasselberg · ☎ (04642) 66 14 (SD, MD)

#### Druck und Verlag:

Druckerei Micha Rudolph  
 Neuer Weg 2a · 24392 Norderbrarup  
 Telefon (0 46 41) 13 70 · Fax 98 62 7 44  
 E-Mail: [info@druckerei-micha-rudolph.de](mailto:info@druckerei-micha-rudolph.de)

#### Anzeigen:

Satz- und Layoutstudio Micha Rudolph  
 Neuer Weg 2a · 24392 Norderbrarup  
 Telefon (0 46 41) 13 70 · Fax 98 62 7 44  
 E-Mail: [info@druckerei-micha-rudolph.de](mailto:info@druckerei-micha-rudolph.de)

Gedruckt auf Papier mit PEFC und EU-Umweltzeichen.

Namentlich unterschriebene Beiträge geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht der Meinung der Redaktion entsprechen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingereichten Beiträgen. Die Redaktion behält sich vor, Artikel zu kürzen. Beiträge für den Amtskurier können Sie beim Amt Geltinger Bucht oder dem Redaktionsmitglied in Ihrer Nähe abgeben oder an die E-Mail-Adresse [amtskurier@amt-geltingerbucht.de](mailto:amtskurier@amt-geltingerbucht.de) schicken.

**PHYSIO VITAL**  
 med. Fitness, Sauna & Physiotherapie

**PHYSIOTHERAPEUT GESUCHT! (m/w/d)**  
**in Wees und Langballig**

**Lerne uns unverbindlich kennen und entscheide dann ob wir zusammenarbeiten möchten. Keine aufwendige Bewerbung schreiben – einfach anrufen.**

- Gemeinsame Gestaltung der Arbeitszeiten • flache Hierarchien • keine Einmischung in deine Therapeutische Arbeit
- Vollzeit besetzte Anmeldung • Großes Team zum Austausch • Modern ausgestattete Räume • Großer Gerätebereich
- Unbefristete Anstellung • Handy-App, immer alles im Blick • Fortbildungsförderung • Freie Nutzung des gesamten Studios
- Abwechslungsreiche Aufgaben • bei Interesse können Gruppen geleitet werden (absolut kein Muss!!)

• auf Wunsch 2 x / Woche in Wees – 2-3 x / Woche in Langballig • 4 Tage Woche möglich • bei 20 Std. / Wo. ca. 1460 € netto ausbezahlt (mit Zertifikaten mehr) • bei 30 Std. / Wo. ca. 1990 € netto ausbezahlt (mit Zertifikaten mehr)

**0 46 36 – 97 77 88** *Mach Dir selbst ein Bild*

Physio-Vital · Raiffeisenstraße 6 · 24977 Langballig · Telefon: 0 46 36 – 97 77 88 · E-Mail: [physio-vital@gmx.de](mailto:physio-vital@gmx.de)

Kompetenz in Holz und Kunststoff

# Tischlerei Herrmann

Tischlermeister e. K.  
und Glaser



Telefon 0 46 42 - 60 39

Mobil 0171 - 527 86 26

tischlerei-herrmann@t-online.de

Dorfstraße 52  
24376 Rabel



- Treppenbau
- Einbauschränke
- Fenster und Türen in Holz oder Kunststoff
- Innenausbau • Parkett
- Reparaturen aller Art
- Rollläden und Markisen
- Sicherheitsbeschläge von ABUS
- Notverglasung
- Reparaturverglasung
- Altbausanierungen
- Isolier-, Wärme-, Schall- und Einbruchverglasungen
- Dachfenster von Velux und Roto



Wir bauen Ihnen gerne  
Ihr neues Bad

oder  
Ihre neue Heizung  
und beraten Sie zu den  
neuen Förderungen!



**Paulsen & Koslowski**  
Bad & Wärme GmbH

> Getting · Nordstraße 22 · Tel. 04643-18330  
> Kappeln · Tel. 04642-4600  
info@badundwaerme.de · www.badundwaerme.de

Zeit zum  
Feiern!



**Alles für Ihr Fest -**

Kühlwagen, Ausschankwagen,  
Gläser aller Art, Getränke auf Kommission  
und vieles mehr!

Ihr Partner für Feste aller Art

**Christophersen**  
Getränke

Ihr Getränkemarkt in Niesgrau

**Service ist unsere Devise !**

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00-18.30 · Sa. 8.00 - 13.30 Uhr

Hauptstraße 18 · 24395 Niesgrau

Fax: 04632-1230 · info@christophersen-getraenke.de

www.CHRISTOPHERSEN-GETRAENKE.de · ☎ 04632 - 270

**Christophersen**  
Getränke

Ihr Getränkemarkt in Niesgrau

**Christophersens**  
WEIN- UND  
GETRÄNKEHAUS

Lassen Sie sich von unserem  
tollen Weinsortiment überraschen.

Es erwarten Sie viele neue Spirituosen,  
tolle Angebote und super Preise !

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00-18.30 · Sa. 8.00 - 13.30 Uhr

Hauptstraße 18 · 24395 Niesgrau · ☎ 0 46 32 - 270

Fax: 04632-1230 · info@christophersen-getraenke.de

www.CHRISTOPHERSEN-GETRAENKE.de